CS95DVR

DIGITAL WIRELESS SECURITY SET

GB USER'S MANUAL

D BEDIENUNGSANLEITUNG

PL PODRECZNIK UZYTKOWNIKA

NL HANDLEIDING

F MANUEL DE L'UTILISATEUR

E MANUAL DEL USUARIO

TR HIZLI KLAVUZ

GR EGEEEEEEE

CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL

H HASZNБLATI ЪTMUTATУ

RO MANUALUL UTILIZATORULUI

HR UPUTSTVA ZA UPORABU

GB SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach
- Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

Maintenance

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance.Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

D SICHERHEITS- UND WARTUNGSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.
- Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Sollten Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.
- Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.
- Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.
- Kabellose Systeme sind Störeinflüssen von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

Wartung

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

NL VEILIGHEIDS- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Alle elektrische verbindingen en verbindingskabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.
- Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.
- Neem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.
- Houd alle delen uit het bereik van kinderen.
- Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.
- Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische borden beschadigen.
- Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.
- Herstellingen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.
- Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolfovens en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

Onderhoud

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór je ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen.

Gebruik geen carboxylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

F INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'ENTRETIEN

- Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.
- Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.
- Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.
- Placer hors de portée des enfants.
- Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- Eviter de faire tomber ou de cogner les appareils ; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques
- Ne jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.
- La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.
- Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utiliser.

Maintenance

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.

Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.

GB

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

D

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen euroäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. Der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

NL

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

F

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques) (Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systémes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

SPECIFICATIONS

MONITOR WITH DVR

* Recording format	: AVI
* Frequency	: 2,4GHz GFSK modulated RF signal
* Channels	: 4 (quad)
* Output image resolution	: 640 x 480(VGA : 320 x 240 (QVGA)
* Signal system	: PAL/NTSC
* AV output	: 3.5mm Jack, 1Vp-p/75?
* SD card capacity	: 32GB max. (2GB included)
* Operating temperature	: -10° ~ + 50°
* Power supply	: DC 5V /1A
* Power consumption	: 850mA (Max)

WIRELESS CAMERA

* Sensor	: ¼" CMOS
* Lens	: 3,6mm
* View angle	: H 56°, V 43°
* Transmission power	: 13dBm (20mW) +3dbi
* Sensitivity	: -82dBm
* transmission range	: 250m (in open space)
* PIR sensor	: H 60°, V 50°, 5m
* Night view	: 27 IR LEDs
* Night vision	: 10~15m
* Waterproof	: IP66
* Power supply	: DC 5V /1A
* Power consumption	: 550mA (max)

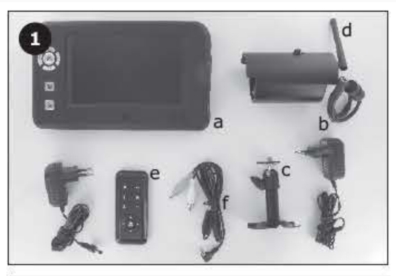
WWW.ELRO.EU

Roos Electronics bv, Postbus 117, 5126 ZJ Gilze, Holland
WWW.ELRO-NL.COM - WWW.ELRO-BE.COM

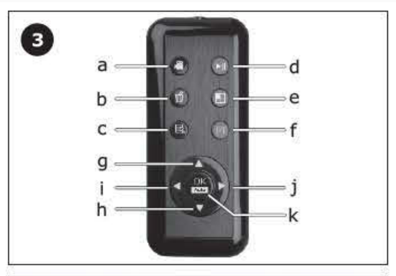
Roos Electronics GmbH Arnsberg-Germany
WWW.ROOSELECTRONICS.DE

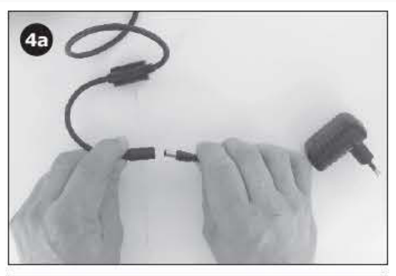
EDEN, Vallauris, France WWW.EDEN.FR

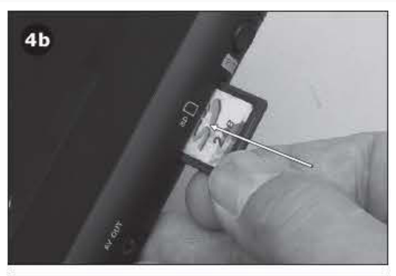
C H Byron Corporation, Bromsgrove, U.K.
WWW.CHBYRON.COM

1


2

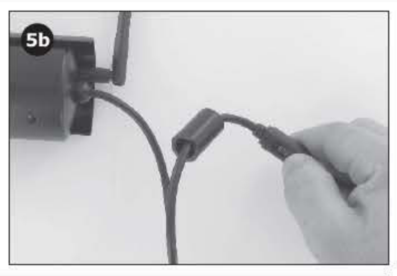
3


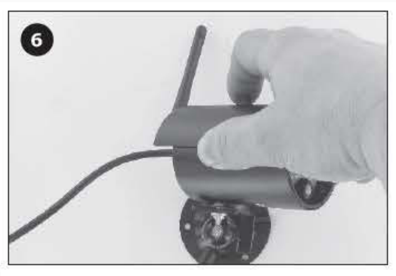
4a


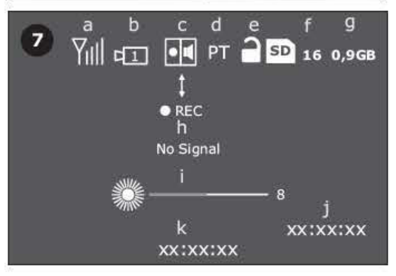
4b


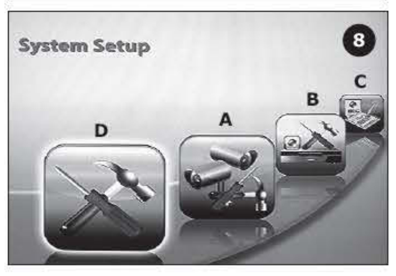
4c

5a

5b


6


7


8


9

10

11

12

13

SD Card Capacity	640x480 (VGA)	320x240 (QVGA)
1G	110 Minutes	165 Minutes
2G	250 Minutes	350 Minutes
8G	1070 Minutes	1450 Minutes
16G	2170 Minutes	2960 Minutes

GB

CS95DVR DIGITAL WIRELESS SECURITY SET

This product allows for easy view and storage of images, the maximum recording time depends on the SD card capacity. The set is provided with a wireless camera. The various recording options make the recorder suitable for different situations and demands.

CONTENTS (1)

a. 7"LCD digital wireless receiver with power adapter
b. Wireless camera with power adapter
c. Camera stand
d. Camera antenna
e. Remote control
f. AV cable

LCD MONITOR VIEW (2)

a. Link indicator (green) - light up if connected with camera.
b. Power indicator (orange) - light up if LCD monitor is powered on / twinkles if recording in process.
c. " ▲ CH+" - switches channels / cursor up
d. " ◀ V-" - volume down in view mode / cursor left
e. "OK / AUTO" - enter event list / confirm the settings
f. " ▶ V+" - volume up / cursor right
g. "▼ CH-" - switches channels/ cursor down
h. "Menu / ESC" - enter/exit menu / exit menu
I. "REC / DEL" - start/stop recording / delete record
j. IR sensor
k. Power / PT - press to power on. Press it again to switch to PT mode (only for PT cameras. Function not available in this set). Hold it for 3 seconds to power off.
l. SD card slot
m. AV out
n. DC IN jack

REMOTE CONTROLLER VIEW (3)

a. REC - start/stop manual recording
b. DEL - delete selected file (playback mode)
c. MENU - enter/exit menu
d. PLAY/PAUSE - enter to Event list directly
e. QUAD - display images of 4 cameras
f. PT - Turn on/off PIR triggering function
g. ▲ - cursor UP / Channel up
h. ▼ - cursor DOWN / Channel down
i. ◀ - cursor LEFT / Volume down
j. ▶ - cursor RIGHT / Volume up
k. OK / AUTO - confirm / Event playback

INSTALLATION

Before mounting the camera on a permanent spot, we recommend you to test the correct operation as follows:
- Mount the antenna (1e) to the wireless camera (1b) and then connect camera to its power adaptor. Plug the adaptor to the wall outlet (4a).
- Put SD card (2l) into monitor before turning it on (4b).
- Connect DC Jack of power adapter to recorder and then plug to a wall outlet (4c).
- Switch on the LCD monitor using the power button (2k).
- Pair the camera with monitor: get to the Camera Setup by pressing the Menu button on the monitor (2h) or on the remote control (3c). Press OK button (2e/3k). Then choose "Pairing". Use ◀ ▶ buttons to select a camera, press OK. System will count down 60 seconds (5a). Within this time press the Pairing Key at the cable of the camera (5b).
- Mount the mounting plate from camera bracket on the wall at least 2.5m from the floor. Then mount the camera onto the bracket (6).

MAIN SCREEN ICONS VIEW (7)

a. Signal indicator
b. Channel indicator
c. Recording indicator
d. P/T mode indicator
e. ⊘ - No SD card
Full - SD card full
Err - SD card error
🔒 - SD card locked
↺ - SD card overwrite
f. SD card indicator
g. SD card storage room indicator
h. "No Signal" indicator
i. Record time
j. System time

SYSTEM SETUP (8)

The various settings are performed with the remote control (1h) via a clear menu shown on the monitor. Press MENU button (3c) on remote control for setup.

A. CAMERA SETUP (9)

* Camera on/off - use ◀ ▶ buttons to select a camera, press OK to adjust ON/OFF
* Camera Brightness - use ◀ ▶ buttons to select a camera, press OK to enter Camera Brightness adjustment bar. Use ◀ ▶ buttons to adjust brightness, press OK to confirm and exit.
* Pairing - use ◀ ▶ buttons to select a camera, press OK. System will count down 60 seconds. Within this time press the Pairing Key at the cable of the camera.
* Resolution - use ◀ ▶ buttons to select resolution between 640x480 and 320x240, press OK to confirm. It will affect recording file size.

B. RECORDER SETUP (10)

* Alarm Period - use ◀ ▶ buttons to select different alarm period for motion detection: OFF, 5sec, 10sec, 15sec, "Stop when motion detection is off". Press OK to confirm. To mute activated alarm press any button.
* Motion Detection Record Period - use ◀ ▶ buttons to select different motion detection alarm period: OFF, 5sec, 10sec, 15sec, "Stop when motion detection is off". Press OK to confirm. It will be disabled for 5sec every time after motion detection recording or alarm stops.
* SD Card Overwrite - use ◀ ▶ buttons to select On/Off, press OK to save and exit. Newly recorded file will overwrite original files when SD card is full. SD card storage room indicator (5h) twinkles with 0.0G on red.

C. EVENT LIST (11)

- Press OK to enter record folder: continue by pressing OK to play/pause file.
- In playing mode: press ▲ to fast forward with 2x, 4x, 8x,16x. Press ▼ to fast backward with 2x, 4x, 8x. Press MENU to stop/exit.
- In event list: press DEL button to enter deletion mode. Use ◀ ▶ buttons to delete selected or delete all. Press OK and select O icon then press OK to delete.

D. SYSTEM SETUP (12)

* Quad Display - use ◀ ▶ buttons to select quad display On/Off. Press OK to confirm the changes.
* Scan Period - use ◀ ▶ buttons to change scan time interval from OFF, 5sec, 10sec, 15sec. Press OK to confirm the settings. It's only for multi camera use.
* Time Setting - press ▶ to move between: Year, Month, Day, Hour, Minute. Press ▲▼ to change the time settings. Press OK to confirm.
* SD Card Format - press OK to enter SD Card Format. Select START icon and press OK to format.
* Power saving - press ◀ ▶ buttons to select Power Saving On or Off.
* TV Format - use ◀ ▶ buttons to select TV system between NTSC and PAL.
* Set to Factory Default - press OK to enter Factory Default. Select START icon then press OK.
* System Version - it displays system version of the receiver and all cameras.

MANUAL RECORDING

- Press the REC button (2i/3a). The icon REC (7c) will appear on the screen and a recording time (7i) starts running
- The power indicator on LCD monitor (2b) flashes.
- Press the REC button (2i/3a) again to stop recording.

PLAYBACK OF RECORDED IMAGES

- Press the OK button (2e/3k) or press MENU button (2h/3c) and then choose Event List submenu. Then follow the instruction from point "C. Event List".

TIPS

- For first time use of SD card it is recommended to format one.
- Always turn off the system before removing SD card. Reverse operation may damage SD card.
- If you want to record longer period on SD card it is good to buy bigger one.
- Choose the desired SD card according to the diagram **(13)**.
- If you want to connect CS99PTmonitor to a TV or bigger monitor, use AV connecting cable (1e). Connect Jack end of the connecting cable to the AV OUT connector, and the Cinch end to the AV input of a TV or monitor (Yellow =Video, White=Audio).

D

CS95DVR DIGITALE DRAHTLOSE SICHERHEITSVORRICHTUNG

Dieses Produkt ermöglicht einfaches Betrachten und Speichern von Bildern, die maximale Aufzeichnungsdauer hängt von der Kapazität der SD Karte ab. Im Set ist eine Funkkamera enthalten. Aufgrund der diversen Aufzeichnungsoptionen ist der Recorder für unterschiedliche Situationen und Anforderungen geeignet.

INHALT (1)

a. 7" LCD drahtloser Empfänger mit Netzteil
b. Funkkamera mit Netzteil
c. Kamerastativ
d. Kameraantenne
e. Fernbedienung
f. AV Kabel

ÜBERSICHT LCD MONITOR (2)

a. Verbindungsanzeige (grün) - leuchtet bei angeschlossener Kamera.
b. Stromanzeige (orange) - leuchtet bei eingeschaltetem LCD Monitor / blinkt bei laufender Aufzeichnung.
c. " ▲ CH+" - Kanäle umschalten / Cursor nach oben
d. " ◀ V-" - Lautstärke im Anzeigemodus verringern / Cursor nach links
e. "OK / AUTO" - Ereignisliste aufrufen / Einstellungen bestätigen
f. " ▶ V+" - Lautstärke erhöhen / Cursor nach rechts
g. " ▼ CH-" - Kanäle umschalten / Cursor nach unten
h. "Menü / ESC" - Menü aufrufen/verlassen / Menü verlassen
I. " REC / DEL" - Aufzeichnung starten/stoppen / Aufzeichnung löschen
j. IR Sensor
k. Ein/Ausschalten / PT - Zum Einschalten drücken. Zum Umschalten in PT Modus erneut drücken (nur für PT Kameras. Funktion für dieses System nicht verfügbar). Zum Ausschalten für 3 Sekunden gedrückt halten.
l. SD Kartensteckplatz
m. AV aus
n. DC IN Anschluss

ÜBERSICHT FERNBEDIENUNG (3)

a. REC - Manuelle Aufzeichnung starten/stoppen
b. DEL - Ausgewählte Datei löschen (Wiedergabemodus)
c. MENÜ - Menü aufrufen/verlassen
d. WIEDERG/PAUSE - Ereignisliste direkt aufrufen
e. QUAD - 4 Kamerabilder anzeigen
f. PT - PIR Auslösefunktion ein/ausschalten
g. ▲ - Cursor NACH OBEN / Kanal nach oben
h. ▼ - Cursor NACH UNTEN / Kanal nach unten
I. ◀ - Cursor NACH LINKS / Lautstärke verringern
j. ▶ - Cursor NACH RECHTS / Lautstärke erhöhen
k. OK / AUTO - Bestätigen / Ereigniswiedergabe

INSTALLATION

Vor dem Montieren der Kamera an einer festen Stelle wird empfohlen, den korrekten Betrieb folgendermaßen zu testen:
- Die Antenne (1e) an die Funkkamera (1b) montieren und dann die Kamera mit dem Netzteil verbinden. Das Netzteil an einer Wandsteckdose einstecken (4a).
- Vor dem Einschalten die SD Karte (2l) in den Monitor stecken (4b).
- Den DC Anschluss des Netzteils mit dem Recorder und danach mit einer Steckdose verbinden (4c).
- Den LCD Monitor mit der Ein/Aussschaltaste (2k) einschalten.
- Die Kamera mit dem Monitor paaren: Kameraeinstellung durch Drücken der Menütaste am Monitor (2h) oder der Fernbedienung (3c) aufrufen. OK Taste (2e/3k) drücken. Dann "Paarung" auswählen. Mit den ◀ ▶ Tasten eine Kamera wählen, OK drücken. Das System zählt 60 Sekunden abwärts (5a). Währenddessen die Paarungstaste am Kamerakabel drücken (5b).
- Die Montageplatte der Halterung mit einem Mindestabstand von 2.5 m über dem Fußboden an der Wand befestigen. Dann die Kamera an die Halterung montieren (6).

ÜBERSICHT HAUPTBILDSCHIRMSYMBOLE (7)

a. Signalanzeige
b. Kanalanzeige
c. Aufzeichnungsanzeige
d. P/T Modusanzeige
e. ⊘ - Keine SD Karte
Full - SD Karte voll
Err - SD Kartenfehler
🔒 - SD Karte gesperrt
↺ - SD Karte überschreiben
f. Anzeige SD Karte
g. Anzeige SD Kartenspeicherplatz
h. Anzeige "Kein Signal"
i. Aufzeichnungszeit
j. Systemzeit

SYSTEMEINSTELLUNG (8)

Die verschiedenen Einstellungen werden mit der Fernbedienung (1h) in einem übersichtlichen Menü auf dem Monitor durchgeführt. Für Einstellungen die MENÜ Taste (3c) auf der Fernbedienung drücken.

A. KAMERAEINSTELLUNG (9)

* Kamera ein/aus - Mit den ◀ ▶ Tasten eine Kamera wählen, OK drücken, um EIN/AUS einzustellen.
* Kamera Helligkeit - Mit den ◀ ▶ Tasten eine Kamera wählen, OK drücken, um den Einstellungsbalken für Kamera Helligkeit abzurufen. Mit den ◀ ▶ Tasten die Helligkeit einstellen, mit OK bestätigen und verlassen.
* Paarung - Mit den ◀ ▶ Tasten eine Kamera wählen, OK drücken. Das System zählt 60 Sekunden abwärts. Währenddessen die Paarungstaste am Kamerakabel drücken.
* Auflösung - Mit den ◀ ▶ Tasten eine Auflösung zwischen 640x480 und 320x240 wählen, mit OK bestätigen. Dies wirkt sich auf die Größe der Aufzeichnungsdatei aus.

B. RECORDEREINSTELLUNG (10)

* Alarmintervalle - mit den ◀ ▶ Tasten unterschiedliche Alarmperioden für Bewegungserfassung auswählen: AUS, 5 Sek, 10 Sek, 15 Sek, "Stopp bei abgeschalteter Bewegungserfassung". Mit OK bestätigen. Eine beliebige Taste drücken, um den aktivierten Alarm stummzuschalten.
* Aufzeichnungsintervalle - mit den ◀ ▶ Tasten unterschiedliche Alarmperioden für Bewegungserfassung wählen: AUS, 5 Sek, 10 Sek, 15 Sek, "Stopp bei abgeschalteter Bewegungserfassung". Mit OK bestätigen. Wird für 5 Sek deaktiviert, wenn die Aufzeichnung der Bewegungserfassung oder der Alarm gestoppt wird.
* SD Karte überschreiben - mit den ◀ ▶ Tasten Ein/Aus wählen, mit OK speichern und verlassen. Die neu aufgezeichnete Datei überschreibt die Originaldateien, wenn die SD Karte voll ist. Die 0.0 Gcard Anzeige für SD Kartenspeicherplatz (5h) blinkt rot.

C. EREIGNISLISTE (11)

- OK drücken, um den Aufzeichnungsordner aufzurufen: dann für Wiedergabe/Pause der Datei OK drücken.
- Im Wiedergabemodus: für Schnellvorlauf mit 2x, 4x, 8x, 16x ▲ drücken. Für Schnellrücklauf mit 2x, 4x, 8x ▼ drücken. Für Stopp/Verlassen MENÜ drücken.
- In der Ereignisliste: die DEL Taste drücken, um den Löschmodus aufzurufen. Mit den ◀ ▶ Tasten ausgewählte oder alle Dateien löschen. OK drücken und das O Symbol wählen, dann zum Löschen OK drücken.

D. SYSTEMEINSTELLUNG (12)

* Quad Display - mit den ◀ ▶ Tasten Quad Display Ein/Aus wählen. Zum Bestätigen der Änderungen OK drücken.
* Scanintervalle - mit den ◀ ▶ Tasten die Scan Zeitintervalle von AUS, 5 Sek, 10 Sek, 15 Sek ändern. Zum Bestätigen der Änderungen OK drücken. Dies gilt nur beim Einsatz mehrerer Kameras.
* Zeiteinstellung - ▶ drücken, um zwischen Jahr, Monat, Tag, Stunde, Minute zu wechseln. ▲▼ drücken, um die Zeiteinstellungen zu ändern. Zum Bestätigen OK drücken.
* SD Karte formatieren - OK drücken, um die SD Kartenformatierung aufzurufen. Das Symbol START wählen und zum Formatieren OK drücken.
* Energiesparen - die ◀ ▶ Tasten drücken, um den Energiesparmodus On oder Off.
* TV Format - mit den ◀ ▶ Tasten das TV System NTSC oder PAL auswählen.
* Werkseinstellungen einstellen - OK drücken, um Werkseinstellungen aufzurufen. START Symbol wählen und OK drücken.
* Systemversion - zeigt die Systemversion des Receivers und aller Kameras an.

MANUELLE AUFZEICHNUNG

- Die REC Taste (2i/3a) drücken. Das Symbol REC (7c) wird auf dem Bildschirm angezeigt und die Aufzeichnungszeit (7i) läuft.
- Die Stromanzeige am LCD Monitor (2b) blinkt.
- Die REC Taste (2i/3a) erneut drücken, um die Aufzeichnung zu stoppen.

WIEDERGABE DER AUFGEZEICHNETEN BILDER

- Die OK Taste (2e/3k) oder die MENÜ Taste (2h/3c) drücken und danach das Ereignisliste-Untermenü wählen. Dann die Anleitung von Punkt "C. Ereignisliste" befolgen.

TIPPS

- Es wird empfohlen, eine SD Karte vor Erstbenutzung zu formatieren.
- Vor dem Entfernen der SD Karte das System immer abschalten. Die umgekehrte Reihenfolge kann die SD Karte beschädigen.
- Für längere Aufzeichnungen auf der SD Karte empfehlen wir den Kauf einer Karte mit mehr Speicherplatz.
- Die gewünschte SD Karte laut Diagramm auswählen **(13)**.
- Zum Anschließen des CS99PTMonitors an einen TV oder größeren Monitor das AV Anschlusskabel (1e) verwenden. Den Klinkenstecker des Anschlusskabels mit dem AV AUS Anschluss und den Cinch Stecker mit dem AV Eingang eines TV oder Monitors verbinden (Gelb =Video, Weiß=Audio).

PL

CYFROWY BEZPRZEWODOWY ZESTAW BEZPIECZEŃSTWA S95DVR

System ten umożliwia przeglądanie i rejestrację obrazów, a maksymalny czas rejestracji zależy od pojemności karty SD. W skład zestawu wchodzi bezprzewodowa kamera. Szereg opcji rejestracji czyni z rejestratora urządzenie przydatne w różnych sytuacjach zależnie od potrzeb.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA (1)

a. Cyfrowy bezprzewodowy odbiornik 7"LCD z adapterem zasilania
b. Kamera bezprzewodowa z adapterem zasilania
c. Statyw kamery
d. Antena kamery
e. Pilot
f. Kabel AV

WIDOK MONITORA LCD (2)

a. Kontrolka ustanowienia - zapala się w chwili połączenia z kamerą.
b. Kontrolka zasilania - zapala się w chwili podłączenia monitora LCD do źródła zasilania / miga podczas nagrywania.
c. " ▲ CH+" - umożliwia przełączanie kanałów / przesunięcie kursora w górę
d. " ◀ V-" - umożliwia zmniejszenie głośności w trybie podglądu / przesunięcie kursora w lewo
e. "OK / AUTO" - umożliwia wprowadzenie listy zdarzeń / potwierdzenie ustawień
f. " ▶ V+" - umożliwia zwiększenie głośności / przesunięcie kursora w prawo
g. " ▼ CH-" - umożliwia przełączanie kanałów / przesunięcie kursora w dół
h. "Menu / ESC" - umożliwia wejście/wyjście z menu / wyjście z menu
I. "REC / DEL" - umożliwia rozpoczęcie/zatrzymanie rejestracji / wykasowanie zapisu
j. Czujnik podczerwieni
k. Power / PT - naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie urządzenia. Ponowne naciśnięcie powoduje przełączenie do trybu PT (tylko dla kamer PT. Funkcja niedostępna w tym zestawie). Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy powoduje wyłączenie urządzenia.
l. Gniazdo karty SD
m. Wyjście AV
n. Gniazdo wtyczki zasilacza DC IN

WIDOK PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA (3)

a. REC - umożliwia rozpoczęcie/zatrzymanie rejestracji w trybie manualnym
b. DEL - umożliwia wykasowanie wybranego pliku (tryb odtwarzania)
c. MENU - umożliwia wejście do/wyjście z menu
d. PLAY/PAUSE - umożliwia bezpośrednie wejście do Listy Zdarzeń
e. QUAD - umożliwia wyświetlenie obrazu z 4 kamer
f. PT - Włączanie/wyłączanie funkcji aktywacji PIR
g. ▲ - umożliwia przesunięcie kursora w GÓRĘ / wybranie wyższego kanału
h. ▼ - umożliwia przesunięcie kursora w DÓŁ / wybranie niższego kanału
I. ◀ - umożliwia przesunięcie kursora w LEWO / zmniejszenie głośności
j. ▶ - umożliwia przesunięcie kursora w PRAWO / zwiększenie głośności
k. OK / AUTO - potwierdzenie / odtworzenie zdarzenia

INSTALACJA

Przed zamontowaniem kamery na stałe zalecamy sprawdzenie poprawnego działania sytemu w następujący sposób:
- Zamontować antenę (1e) na kamerze bezprzewodowej (1b), a następnie podłączyć kamerę do adaptera zasilania. Podłączyć adapter do gniazda sieciowego (4a).
- Włożyć kartę SD (2l) do monitora przed włączeniem (4b).
- Podłączyć gniazdko DC typu jack adaptera zasilania do rejestratora i następnie podłączyć do gniazda ściennego (4c).
- Naciskając przycisk zasilania (2k) włączyć monitor LCD.
- Sparować kamerę z monitorem: naciskając przycisk Menu na monitorze (2h) lub na pilocie zdalnego sterowania (3c) wejść do menu ustawień kamery. Nacisnąć przycisk OK (2e/3k). Następnie wybrać „Pairing" (Parowanie). Korzystając z przycisków ◀ ▶ wybrać kamerę, nacisnąć OK. System zacznie odliczać 60 sekund (5a). W tym czasie nacisnąć przycisk parowania na kablu kamery (5b).
- Zamontować płytę montażową z wspornika kamery na ścianie, co najmniej 2,5m powyżej podłogi. Następnie zamontować kamerę na wsporniku (6).

WIDOK IKON NA EKRANIE GŁÓWNYM (7)

a. Wskaźnik sygnału
b. Wskaźnik kanału
c. Wskaźnik nagrywania
d. Wskaźnik trybu P/T
e. ⊘ - Brak karty SD
Full - Pełna karta SD
Err - Błąd karty SD
🔒 - Zablokowana karta SD
↺ - Nadpisywanie karty SD
f. Wskaźnik karty SD
g. Wskaźnik wolnego miejsca na karcie SD
h. Wskaźnik „Brak sygnału"
i. Czas rejestracji
j. Czas systemowy

USTAWIENIE SYSTEMU (8)

Korzystając z pilota zdalnego sterowania (1h) można uzyskać dostęp do szeregu ustawień poprzez menu na ekranie monitora. Nacisnąć przycisk MENU (3c) na pilocie zdalnego sterowania.

A. USTAWIENIE KAMERY (9)

* Włączenie / wyłączenie - korzystając z przycisków ◀ ▶ wybrać kamerę, nacisnąć OK by wybrać ON/OFF (włączona/wyłączona).
* Jasność kamery - korzystając z przycisków ◀ ▶ wybrać kamerę, nacisnąć OK i rozwinąć pasek regulacji „Camera Brightness" (Jasność kamery). Przyciskami ◀ ▶ wyregulować jasność, przyciskiem OK potwierdzić i wyjść z menu.
* Parowanie - korzystając z przycisków ◀ ▶ wybrać kamerę, nacisnąć OK. System zacznie odliczać 60 sekund. W tym czasie nacisnąć Przycisk Parowania na kablu kamery.
* Rozdzielczość - korzystając z przycisków ◀ ▶ wybrać rozdzielczość w zakresie od 640x480 do 320x240, nacisnąć OK i tym samym potwierdzić wybór. Będzie to miało wpływ na wielkość pliku rejestrowanego materiału.

B. USTAWIENIE REJESTRATORA (10)

* Okres włączenia alarmu - korzystając z przycisków ◀ ▶ wybrać okres uruchomienia alarmu od chwili wykrycia ruchu: OFF (funkcja wyłączona), 5 sek., 10 sek., 15 sek. oraz „Zatrzymaj, gdy wykrywanie alarmu jest wyłączone". Nacisnąć OK i tym samym potwierdzić wybór. Naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje wyciszenie włączonego alarmu.
* Okres rejestracji od - korzystając z przycisków ◀ ▶ wybrać okres rejestracji od chwili wykrycia ruchu: OFF (funkcja wyłączona): 5 sek., 10 sek., 15 sek. oraz „Zatrzymaj, gdy wykrywanie alarmu jest wyłączone". Nacisnąć OK i tym samym potwierdzić wybór. Funkcja zostanie wyłączona na 5 sekund po każdym zatrzymaniu rejestracji lub alarmu po wykryciu ruchu.
* Nadpisywanie karty SD - korzystając z przycisków ◀ ▶ wybrać On/Off (Wł./Wył.), zapisać naciskając OK i wyjść z menu. Po zapełnieniu karty SD nowo zapisywany plik nadpisze pierwotnie zapisane pliki. Wskaźnik wolnego miejsca na karcie SD (5h) będzie migał wskazując czerwonym kolorem 0,0G.

C. LISTA ZDARZEŃ (11)

- Nacisnąć OK i wejść do folderu rejestracji: nadal naciskając OK odtworzyć / wstrzymać odtwarzanie pliku.
- W trybie odtwarzania: naciśnięcie przycisku ▲ spowoduje uruchomienie podglądu w przód z prędkością 2x, 4x, 8x,16x. Naciśnięcie przycisku ▼ spowoduje uruchomienie podglądu w tył z prędkością 2x, 4x, 8x,16x. Zatrzymanie/wyjście następuje z chwilą naciśnięcia przycisku MENU.
- W liście zdarzeń: naciśnięcie przycisku DEL spowoduje uruchomienie trybu kasowania. Korzystając z przycisków ◀ ▶ skasować wybrane lub wszystkie pliki. Nacisnąć OK i wybrać piktogram O, po czym nacisnąć OK, co spowoduje skasowanie pliku.

D. USTAWIENIE SYSTEMU (12)

* Wyświetlanie obrazu z - korzystając z przycisków ◀ ▶ wybrać włączenie/wyłączenie trybu wyświetlanie obrazu z czterech kamer. Zmiany potwierdzić naciskając przycisk OK.
* Okres skanowania - korzystając z przycisków ◀ ▶ zmienić czas skanowania. Do wyboru są możliwości OFF (wyłączony), 5 sek., 10 sek. oraz 15 sek. Ustawienia potwierdzić naciskając przycisk OK. Funkcja dostępna wyłącznie przy zastosowaniu kilku kamer.
* Ustawienie czasu - naciskając przycisk ▶ przejść do pozycji Rok, Miesiąc, Dzień, Godzina, Minuta. Przyciskami ▲▼ zmienić ustawienia czasu. Potwierdzić naciskając przycisk OK.
* Formatowanie karty SD - naciśnięcie przycisku OK umożliwia uruchomienie funkcji formatowania karty SD. Wybrać piktogram START i nacisnąć OK co spowoduje sformatowanie karty.
* Oszczędność energii - nacisnąć przyciski ◀ ▶, aby wybrać wygaszanie zasilania On lub Off.
* Standard TV - przyciskami ◀ ▶ wybrać standard systemu TV: NTSC lub PAL.
* Powrót do ustawień fabrycznych - dostęp do Ustawień Fabrycznych uzyskuje się naciskając przycisk OK. Wybrać piktogram START, po czym nacisnąć OK.
* Wersja systemu - Wyświetla informację o wersji systemu odbiornika i wszystkich kamer.

REJESTRACJA MANUALNA

- Nacisnąć przycisk REC (2i/3a). Na ekranie pojawi się piktogram REC (7c) oraz zacznie odliczać się czas rejestracji (7i)
- Wskaźnik zasilania na monitorze LCD (2b) będzie błyskać.
- Zatrzymanie nagrywania nastąpi w chwili ponownego naciśnięcia przycisku REC (2i/3a).

ODTWARZANIE ZAREJESTROWANYCH OBRAZÓW

- Nacisnąć przycisk OK (2e/3k) lub nacisnąć przycisk MENU (2h/3c), po czym wybrać podmenu „Event List" (Lista Zdarzeń). Następnie postępować zgodnie z instrukcjami od punktu „C. Event List".

SUGESTIE

- Na pierwsze użycie karty SD zaleca się format jeden.
- Przed wyjęciem karty SD z gniazda należy zawsze wyłączyć system. Inna kolejność może doprowadzić do uszkodzenia karty SD.
- Jeśli zachodzi potrzeba zarejestrowania dłuższego okresu na karcie SD, dobrze jest nabyć kartę o większej pojemności.
- Kartę SD dobrać zgodnie ze schematem **(13)**.
- Jeśli zechcą Państwo podłączyć monitor CS99PT do telewizora lub większego monitora, należy skorzystać z kabla połączeniowego AV (1e). Wtyczkę typu „jack" kabla połączeniowego włożyć do gniazda AV OUT, a wtyczkę typu „Cinch" do gniazda wejściowego AV telewizora lub monitora (Żółta = Wideo, Biała = Audio).

NL

CS95DVR DIGITALE DRAADLOZE BEVEILIGINGSSET

Met dit product kunnen afbeeldingen gemakkelijk weergegeven en opgeslagen worden. De maximale opnametijd is afhankelijk van de capaciteit van de SD kaart. Deze set is uitgerust met een draadloze camera. Door de diverse opnameopties is de recorder geschikt voor verschillende situaties en vereisten.

INHOUD (1)

a. 7-inch digitale draadloze ontvanger incl. adapter
b. Draadloze camera incl. adapter
c. Cameramontagebeugel
d. Camera-antenne
e. Afstandsbediening
f. AV-verbindingskabel

OVERZICHT LCD MONITOR (2)

a. Verbindingsindicator - gaat branden wanneer de monitor verbonden wordt met de camera.
b. Stroomindicator (oranje) - gaat branden wanneer de LCD-monitor ingeschakeld wordt/ knippert tijdens opname.
c. " ▲ CH+" - schakelt tussen kanalen / cursor omhoog
d. " ◀ V-" - geluidsniveau omlaag / cursor naar links
e. "OK / AUTO" - lijst met gebeurtenissen openen / de instellingen bevestigen
f. " ▶ V+" - geluidsniveau omhoog / cursor naar rechts
g. "▼ CH-" - schakelt tussen kanalen / cursor omlaag
h. "Menu / ESC" - menu openen/sluiten / menu sluiten
i. "REC / DEL" - opname starten/stoppen / opname verwijderen
j. IR-sensor
k. Power / PT - druk op deze toets om apparaat in te schakelen. Druk nogmaals op de toets om PT-modus te activeren (alleen voor PT-camera's. Functie niet beschikbaar in deze set). Houd de toets 3 seconden lang ingedrukt om apparaat uit te schakelen.
l. SD -kaartgleuf
m. AV -uitgang
n. DC IN-aansluiting

OVERZICHT AFSTANDSBEDIENING (3)

a. REC - start/stop handmatige opname
b. DEL - verwijder geselecteerd bestand (weergavemodus)
c. MENU - menu openen/sluiten
d. PLAY/PAUSE - ga naar gebeurtenissen-lijst
e. QUAD - weergave van 4 camerabeelden
f. PT - PIR-activeringsfunctie aan-/uitzetten
g. ▲ - cursor OMHOOG / kanaal omhoog
h. ▼ - cursor OMLAAG / kanaal omlaag
I. ◀ - cursor LINKS / volume omlaag
j. ▶ - cursor RECHTS / volume omhoog
k. OK / AUTO - bevestigen / gebeurtenis weergeven

INSTALLATIE

Voordat u de camera op een vaste plek monteert, adviseren wij u de werking als volgt te testen:
- Monteer de antenne (1e) op de draadloze camera (1b) en sluit vervolgens de camera aan op de adapter. Steek de stekker van de adapter in het stopcontact (4a).
- Stop de SD-kaart (2l) in de monitor voordat u deze inschakelt (4b).
- Sluit de apparaatstekker van de stroomadapter aan op de recorder en steek de netstekker vervolgens in het stopcontact (4c).
- Zet de LCD-monitor aan met behulp van de power-knop (2k)
- Koppel de camera aan de monitor: open het camera-instellingsmenu door op de MENU-knop op de monitor te drukken (2h) of op de afstandsbediening (3c). Druk op de OK-knop (2e/3k). Kies vervolgens "Pairing". Gebruik de ◀ ▶ knoppen om een camera te selecteren en druk dan op 'OK'. Het systeem zal nu 60 seconden aftellen (5a). Druk binnen deze tijd op de Pairing-toets bij de kabelaansluiting van de camera (5b).
- Bevestig de montageplaat van de beugel aan de muur, tenminste 2,5 meter boven de vloer. Bevestig vervolgens de camera aan de montagebeugel (6).

OVERZICHT HOOFDMENUSCHERMPICTOGRAMMEN (7)

a. Signaalindicator
b. Kanaalindicator
c. Opname-indicator
d. P/T modus-indicator
e. ⊘ - Geen SD-kaart aanwezig
Full - SD-kaart vol
Err - Foutmelding bij laden SD-kaart
🔒 - SD-kaart geblokkeerd
↺ - Overschrijven SD-kaart
f. SD-kaartindicator
g. Geheugenindicator SD-kaart
h. "Geen signaal"-indicator
i. Opnameduur
j. Systeemtijd

SYSTEEM INSTELLINGEN (8)

De verschillende instellingen worden uitgevoerd met de afstandsbediening (1h) via een eenvoudig menu op de monitor. Druk op de MENU-knop (3c) op de afstandsbediening om het instellingsmenu te openen.

A. CAMERA -INSTELLINGEN (9)

* Camera aan/uit - gebruik de ◀ ▶ knoppen om een camera te selecteren, druk op OK om aan/uit te kiezen.
* Helderheid camera - gebruik de ◀ ▶ knoppen om een camera te selecteren, druk op OK om toegang te krijgen tot het aanpassingsmenu. Gebruik de ◀ ▶ knoppen om de helderheid aan te passen. Druk op OK om te bevestigen en het menu te verlaten.
* Koppelen - gebruik de ◀ ▶ knoppen om een camera te selecteren, druk op OK. Het systeem zal nu 60 seconden aftellen. Druk binnen deze tijd op de Pairing-toets bij de kabelaansluiting van de camera.
* Resolutie - gebruik de ◀ ▶ knoppen om een resolutie tussen 640x480 en 320x240 te selecteren. Druk op OK om te bevestigen. Dit heeft invloed op de grootte van de opnamebestanden.

B. RECORDERINSTELLINGEN (10)

* Alarmperiode - gebruik de ◀ ▶ knoppen om verschillende alarmperioden in te stellen voor bewegingsdetectie: UIT, 5sec, 10sec, 15 sec, "Stop wanneer bewegingsdetectie is uitgeschakeld". Druk op OK om te bevestigen. Om geactiveerd alarm uit te schakelen drukt u op een willekeurige toets.
* Opnameduur bewegingsdetectie - gebruik de ◀ ▶ knoppen om verschillende alarmperioden voor bewegingsdetectie in te stellen: UIT, 5sec, 10sec, 15 sec, "Stop wanneer bewegingsdetectie is uitgeschakeld". Druk op OK om te bevestigen. Het alarm wordt 5 seconden nadat een bewegingsdetectie-opname of alarm stopt, uitgeschakeld.
* SD-kaart overschrijven - gebruik de ◀ ▶ knoppen om aan/uit te selecteren, druk op OK om te bevestigen en het menu te verlaten. Nieuwe opnames zullen de bestaande bestanden overschrijven wanneer de SD-kaart vol is. De SD kaart geheugenindicator (5h) knippert rood bij 0,0G.

C. GEBEURTENISSENLIJST (11)

- Druk op OK om bestandenlijst weer te geven: druk vervolgens op OK om het bestand af te spelen/te onderbreken.
- Tijdens afspelen: druk op ▲ om het beeld 2x, 4x, 8x, 16x sneller vooruit te spoelen. Druk op ▼ om 2x, 4x, 8x, sneller achteruit te spoelen. Druk op de MENU-knop om te stoppen of het menu te verlaten.
- In de gebeurtenissenlijst: druk op DEL om bestanden te verwijderen. Gebruik de ◀ ▶ knoppen om het geselecteerde bestand te verwijderen of om alle bestanden te verwijderen. Druk op de OK-knop om het O-icoon te selecteren en druk vervolgens op OK om het bestand te verwijderen.

D. SYSTEEMINSTELLINGEN (12)

* Quad-weergave - gebruik de ◀ ▶ knoppen om quad-weergave aan/uit te zetten. Druk op OK om de instelling te bevestigen.
* Scanperiode - gebruik de ◀ ▶ knoppen om het scaninterval in te stellen op UIT, 5sec, 10sec, 10sec,15sec. Druk op OK om de instelling te bevestigen. Alleen bij gebruik van meerdere camera's.
* Tijdsinstelling - druk op ▶ om de cursor tussen jaar, maand, dag, uren en minuten te verplaatsen. Druk op ▲▼ om de instellingen te wijzigen. Druk op OK om te bevestigen.
* SD-kaart formatteren - druk op OK om 'SD-kaart formatteren' te selecteren. Druk op het START-icoon en druk op OK om te formatteren.
* Energiebesparingsstand - gebruik de ◀ ▶ knoppen om de energiebesparingsstand aan (On) of uit (Off) te zetten.
* TV-systeem - gebruik de ◀ ▶ knoppen om het gewenste TV-systeem te selecteren; NTSC of PAL.
* Fabrieksinstellingen - druk op OK om fabrieksinstellingen te selecteren. Druk op het START-icoon en druk vervolgens op OK.
* Systeemversie - geeft de systeemversie van de ontvanger en alle camera's weer.

HANDMATIGE OPNAME

- Druk op de REC-knop (2i/3a). Het icoon REC (7c) verschijnt in beeld en de opnametijd (7i) begint.
- De stroomindicator op de LCD-monitor (2b) knippert.
- Druk nogmaals op de REC-knop (2i/3a) om de opname te stoppen.

WEERGAVE VAN OPGENOMEN BEELDEN

- Druk op de OK-knop (2e/3k) of druk op de MENU-knop (2h/3c) en kies voor het submenu Gebeurtenissenlijst. Volg vervolgens de instructies vanaf punt "C. Gebeurtenissenlijst".

TIPS

- U wordt aangeraden voordat u een SD-kaart voor de eerste keer gebruikt deze eerst te formatteren.
- Schakel altijd eerst het systeem uit vóór het verwijderen van de SD-kaart. Als u dit niet doet kan de SD kaart beschadigd raken.
- Indien een langere opnametijd gewenst is dan beschikbaar op de SD-kaart, wordt aanbevolen een SD-kaart met een groter geheugen aan te schaffen.
- Kies de juiste SD-kaart volgens het diagram **(13)**.
- Gebruik de AV-verbindingskabel wanneer u een CS99PT-monitor aan wilt sluiten op een TV of grotere monitor. Sluit de aansluitstekker van de verbindingskabel aan op de AV--uitgang en de tulpstekker op de AV-ingang van een TV of monitor (geel= video, wit= audio).

F

KIT DE VIDEOSURVEILLANCE NUMÉRIQUE SANS FIL CS95DVR

Ce produit vous permet de visionner et de stocker facilement les images. La durée maximale d'enregistrement dépend de la capacité de la carte SD. Le module est vendu avec une caméra sans fil. Les différentes options d'enregistrement rendent l'appareil particulièrement versatile et adapté à de nombreuses situations et besoins.

CONTENU (1)

a. Récepteur numérique sans fil 7"LCD avec adaptateur secteur
b. Caméra sans fil avec adaptateur secteur
c. Support de caméra
d. Antenne de caméra
e. Télécommande
f. Câble AV

DESCRIPTION DU MONITEUR LCD (2)

a. Témoin de connexion (vert) - s'allume si relié à la caméra.
b. Témoin d'alimentation (orange) - s'allume si le moniteur LCD est sous tension / clignote si un enregistrement est en cours.
c. " ▲ CH+" - Change de canal / curseur haut
d. " ◀ V-" - Baisse le volume en mode visionnage / curseur gauche
e. "OK / AUTO" - Accède à la liste des événements / confirme les réglages
f. " ▶ V+" - Augmente le volume / curseur droit
g. "▼ CH-" - Change de canal / curseur bas
h. "Menu / ESC" - Entrer/Sortir du menu / sortir du menu
I. "ENR / EFF" - Démarre/Arrête l'enregistrement / efface le fichier en mode menu
j. Capteur IR
k. Alim / PT - Appuyer pour mettre sous tension. Appuyer à nouveau pour passer en mode PT (uniquement pour les caméras PT. Fonction non disponible pour ce kit). Maintenir la touche enfoncée pour mettre hors tension.
l. Fente pour carte SD
m. Sortie AV
n. Alimentation

DESCRIPTION DE LA TELECOMMANDE (3)

a. ENR - Démarre/Arrête l'enregistrement manuel
b. EFF - Supprime le fichier sélectionné (mode lecture)
c. MENU - Entrer /sortir du menu
d. LECTURE/PAUSE - Aller directement à la liste des évènements
e. QUAD - Affiche les images de 4 caméras
f. PT - Allumer/éteindre la fonction de déclenchement PIR
g. ▲ - Curseur HAUT / Canal suivant
h. ▼ - Curseur BAS / Canal précédent
I. ◀ - Curseur GAUCHE / Volume moins
j. ▶ - Curseur DROIT / Volume plus
k. OK / AUTO - Confirmer / Lecture d'événement

INSTALLATION

Avant d'installer la caméra à son emplacement définitif, nous vous recommandons d'effectuer les manipulations et tests suivants au préalable :
- Monter l'antenne (1e) sur la caméra sans fil (1b) puis relier la caméra à son adaptateur secteur électrique. Brancher cet adaptateur secteur dans une prise murale (4a).
- Insérer la carte SD (2l) dans le moniteur avant de l'allumer (4b).
- Relier le câble d'alimentation de l'adaptateur secteur à l'enregistreur puis à une prise électrique (4c).
- Allumer le moniteur LCD en utilisant le bouton de mise sous tension (2k).
- Coupler la caméra avec le moniteur : accéder au menu réglages de la caméra en appuyant sur la touche Menu du moniteur (2h) ou sur celle de la télécommande (3c). Appuyer sur la touche OK (2e/3k). Ensuite sélectionner "Couplage". Utiliser les touches ◀ ▶ pour choisir une caméra, appuyer sur OK. Le système va décompter 60 secondes (5a). Pendant ce laps de temps, appuyer sur la touche Couplage du câble de la caméra. (5b).
- Fixer la plaque de montage du support au mur à au moins 2.5m au dessus du sol. Puis fixer la caméra au support (6)

VUE DES ICONES PRINCIPALES DE L'ECRAN (7)

a. Témoin de signal
b. Indicateur de canal
c. Témoin d'enregistrement
d. Témoin de mode P/T
e. ⊘ - Pas de carte SD
Full - Carte SD pleine
Err - Erreur de carte SD
🔒 - Carte SD verrouillée
↺ - Ecrasement carte SD
f. Témoin de carte SD
g. Indicateur d'espace d'enregistrement libre carte SD
h. Indicateur "Pas de signal"
i. Heure d'enregistrement
j. Heure système

PARAMETRES SYSTEME (8)

Les différents réglages sont effectués à l'aide de la télécommande (1h) par l'intermédiaire d'un menu clair présent sur le moniteur. Appuyer sur la touche MENU (3c) de la télécommande pour régler.

A. PARAMETRES CAMERA (9)

* Camera marche/arrêt - utiliser les touches ◀ ▶ pour choisir une caméra, appuyer sur OK pour choisir MARCHE/ARRET
* Luminosité Caméra - utiliser les touches ◀ ▶ pour choisir une caméra, appuyer sur OK pour accéder à la barre d'ajustement de la luminosité de la caméra. Utiliser les touches ◀ ▶ pour ajuster la luminosité, appuyer sur OK pour confirmer et quitter.
* Couplage - utiliser les touches ◀ ▶ pour choisir une caméra, appuyer sur OK. Le système va décompter 60 secondes. Pendant ce laps de temps, appuyer sur la touche de couplage sur le câble de la caméra.
* Résolution - utiliser les touches ◀ ▶ pour choisir une résolution entre 640x480 et 320x240, appuyer sur OK pour confirmer. Cela aura une incidence sur la taille des fichiers enregistrés.

B. PARAMETRES ENREGISTEUR (10)

* Durée d'alarme - utiliser les touches ◀ ▶ pour régler la durée de l'alarme pour la détection de mouvements : ETEINT, 5sec, 10sec, 15sec, "Arrêté lorsque la détection de mouvement est éteinte". Appuyer sur OK pour confirmer. Pour rendre muette une alarme activée, appuyer sur n'importe quel touche.
* Durée d'enregistrement de détection de mouvements - utiliser les touches ◀ ▶ pour choisir une période de détection de mouvements : ETEINT, 5sec, 10sec, 15sec, "Arrêté lorsque la détection de mouvements est éteinte". Appuyer sur OK pour confirmer. Il sera déconnecté pendant 5sec à chaque fois que l'enregistrement de détection de mouvements ou l'alarme s'arrête.
* Réécriture carte SD - utiliser les touches ◀ ▶ pour choisir Marche/Arrêt, appuyer sur OK pour sauvegarder et sortir. Les fichiers nouvellement enregistrés vont écraser les fichiers plus anciens lorsque la carte SD est pleine. L'indicateur d'espace d'enregistrement sur carte SD (5h) clignote rouge lorsque 0.0G.

C. JOURNAL D'EVENEMENTS (11)

- Appuyer sur OK pour accéder au dossier d'enregistrements : poursuivre en appuyant sur OK pour lire/mettre en pause un fichier.
- En mode lecture : appuyer sur ▲ pour avance rapide à 2x, 4x, 8x,16x. Appuyer sur ▼ pour retour rapide à 2x, 4x, 8x. Appuyer sur MENU pour arrêt/quitter.
- Dans le journal d'évènements : appuyer sur la touche EFF pour sélectionner le mode effacement. Utiliser les touches ◀ ▶ pour effacer la sélection ou tout effacer. Appuyer sur OK et choisir l'icône O puis appuyer sur OK pour effacer.

D. PARAMETRAGE SYSTEME (12)

* Affichage quadruple - utiliser les touches ◀ ▶ pour choisir affichage quadruple Marche/Arrêt. Appuyer sur OK pour confirmer les changements.
* Durée scan - utiliser les touches ◀ ▶ pour changer la durée du scan entre OFF, 5sec, 10sec, 15sec. Appuyer sur OK pour confirmer les paramètres. Cela ne concerne que l'utilisation multi caméras.
* Réglage de l'heure - Appuyer sur ▶ pour choisir entre: Année, Mois, Jour, Heure, Minute. Appuyer sur ▲▼ pour changer les réglages de date et heure. Appuyer sur OK pour confirmer.
* Formatage carte SD - Appuyer sur OK pour accéder au formatage de carte SD. Choisir l'icone DEMARRER puis appuyer sur OK pour formater.
* Economie d'énergie - Appuyez sur touches ◀ ▶ Économie d'énergie Marche ou Arrêt.
* Format TV - utiliser les touches ◀ ▶ pour choisir le format TV entre NTSC et PAL.
* Remettre paramètres d'usine - Appuyer sur OK pour accéder au paramétrage d'usine. Choisir l'icône DEMARRER puis appuyer sur OK.
* Version du system - Il affiche la version de système du récepteur et de toutes les caméras.

ENREGISTREMENT MANUEL

- Appuyer sur la touche ENR (2i/3a). L'icône ENR (7c) apparaît à l'écran et la durée d'enregistrement (7i) s'affiche.
- Le témoin d'alimentation du moniteur LCD (2b) clignote.
- Appuyer à nouveau sur la touche ENR (2i/3a) pour arrêter l'enregistrement.

LECTURE D'IMAGES ENREGISTREES

- Appuyer sur la touche OK (2e/3k) ou sur la touche MENU (2h/3c) puis choisir le sous-menu Journal d'évènements. Suivre ensuite les instructions à partir du point "C. Journal d'évènements".

CONSEILS

- Il est recommandé de formater la carte SD avant la première utilisation.
- Toujours éteindre le système avant de retirer la carte SD. Toute autre utilisation pourrait endommager la carte SD.
- Si vous souhaiter enregistrer des périodes plus longues sur la carte SD, il est préférable d'en acheter une d'une plus grande capacité.
- Choisir la carte SD souhaitée suivant le diagramme **(13)**.
- Si vous souhaitez relier le moniteur CS99PT à une TV ou un moniteur plus grand, utiliser le cordon AV (1e). Relier la prise jack du cordon à la connectique Sortie AV, et l'autre extrémité à l'entrée AV de la TV ou du moniteur (Jaune =Vidéo, Blanc=Audio).

E

CS95DVR SISTEMA DE SEGURIDAD INALÁMBRICO DIGITAL

Este producto permite una fácil visualización y almacenamiento de imágenes. El tiempo máximo de grabación depende de la capacidad de la tarjeta SD. El conjunto se proporciona con una cámara inalámbrica. Las diversas opciones de grabación hacen adecuada la cámara para diferentes situaciones y exigencias.

CONTENIDO (1)

a. Monitor LCD inalámbrico digital de 7" con adaptador de alimentación
b. Cámara inalámbrica con adaptador de alimentación
c. Soporte de cámara
d. Antena de cámara
e. Mando a distancia
f. Cable de conexión AV

VISTA DEL MONITOR LCD (2)

a. Indicador de enlace (verde) - encendido si se conecta con la cámara.
b. Indicador de alimentación (naranja) - encendido si el monitor LCD está encendido / parpadea si hay una grabación en proceso.
c. " ▲ CH+" - cambia de canales / mueve el cursor hacia arriba
d. " ◀ V-" - baja el volumen en modo visualización / mueve el cursor a la izquierda
e. "OK / AUTO" - entra en la lista de eventos / confirma los ajustes
f. " ▶ V+" - sube el volumen / mueve el cursor a la derecha
g. "▼ CH-" - cambia de canal / mueve el cursor hacia abajo
h. "Menu / ESC" - entra/sale del menú / sale del menú
I. "GRAB / BORR" - empieza/detiene la grabación / borra la grabación
j. Sensor de IR
k. Encendido / PT - presione para encender. Presione de nuevo para cambiar al modo PT (solo disponible para cámaras PT; este modelo no dispone de esta función). Mantenga pulsado durante 3 segundos para apagar.
l. Ranura de tarjeta SD
m. Salida AV
n. Conector ENTRADA CC

VISTA DEL MANDO A DISTANCIA (3)

a. GRAB - inicia/detiene la grabación manual
b. BORR - borra el archivo seleccionado (modo reproducción)
c. MENÚ - entra/sale del menú
d. REPRODUCCIÓN/PAUSA - entra directamente a la lista de Eventos
e. CUÁDRUPLE - muestra imágenes de 4 cámaras
f. PT - activa/desactiva la función de encendido mediante sensor de movimiento PIR
g. ▲ - cursor ARRIBA / Canal superior
h. ▼ - cursor ABAJO / Canal inferior
I. ◀ - cursor IZQUIERDA / Bajar volumen
j. ▶ - cursor DERECHA / Subir volumen
k. OK / AUTO - confirmar / Reproducir Evento

INSTALACIÓN

Antes de montar la cámara en un punto permanente, se recomienda que compruebe que funciona correctamente como sigue:
- Monte la antena (1e) en la cámara inalámbrica (1b) y después conecte la cámara a su adaptador de alimentación. Enchufe el adaptador a una toma de pared (4a).
- Ponga la tarjeta SD (2l) en el monitor antes de encenderlo (4b).
- Conecte el conector de CC del adaptador de alimentación a la grabadora y después enchúfelo a la toma de pared (4c).
- Encienda el monitor LCD utilizando el botón de encendido (2k).
- Empareje la cámara con el monitor: vaya a los Ajustes de Cámara presionando el botón Menú en el monitor (2h) o en el mando a distancia (3c). Presione el botón OK (2e/3k). A continuación elija "Emparejar". Utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar una cámara y presione OK. El sistema contará hacia atrás 60 segundos (5a). Dentro de este tiempo presione la Tecla Emparejar en el cable de la cámara (5b).
- Monte la placa de montaje del soporte de la cámara en la pared a por lo menos 2,5 m del suelo. A continuación monte la cámara en el soporte (6).

VISTA DE ICONOS DE LA PANTALLA PRINCIPAL (7)

a. Indicador de señal
b. Indicador de canal
c. Indicador de grabación
d. Indicador de modo P/T
e. ⊘ - Sin tarjeta SD
Full - Tarjeta SD llena
Err - Error de tarjeta SD
🔒 - Tarjeta SD bloqueada
↺ - Tarjeta SD sobreescritura
f. Indicador de tarjeta SD
g. Indicador de espacio de almacenamiento en tarjeta SD
h. Indicador "Sin Señal"
i. Tiempo de grabación
j. Hora del Sistema

AJUSTE DEL SISTEMA (8)

Los diversos ajustes se realizan con el mando a distancia (1h) mediante un claro menú mostrado en el monitor. Presione el botón MENÚ (3c) en el mando a distancia para los ajustes.

A. AJUSTE DE CÁMARA (9)

* Encender/apagar cámara - utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar una cámara, presione OK para ajustar encendido/apagado
* Brillo de Cámara - utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar una cámara, presione OK para entrar en la barra de ajuste de Brillo de Cámara. Utilice los botones ◀ ▶ para ajustar el brillo, presione OK para confirmar y salir.
* Emparejar - utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar una cámara, presione OK. El sistema contará hacia atrás 60 segundos. En este tiempo presione la Tecla Emparejar en el cable de la cámara.
* Resolución - utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar una resolución entre 640x480 y 320x240, presione OK para confirmar. Esto afectará al tamaño del archivo de grabación.

B. AJUSTE DE GRABADORA (10)

* Periodo de Alarma - utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar un periodo de alarma diferente para la detección de movimiento: OFF, 5s, 10s, 15s, "Parado cuando la detección de movimiento está apagada". Presione OK para confirmar. Para silenciar cualquier alarma activada presione cualquier botón.
* Periodo de Grabación de Detección de Movimiento - utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar un diferente periodo de alarma de detección de movimiento: OFF, 5s, 10s, 15s, "Parado cuando la detección de movimiento está en off". Presione OK para confirmar. Se inhabilitará durante 5s cada vez después de que se detenga una alarma o grabación de detección de movimiento.
* Sobreescritura de tarjeta SD - utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar On/Off, presione OK para guardar y salir. Un archivo nuevo de grabación sobreescribirá los archivos originales cuando la tarjeta SD esté llena. El indicador (5h) de espacio de almacenamiento de la tarjeta SD parpadeará con 0.0G en rojo

C. LISTA DE EVENTOS (11)

- Presione OK para entrar en la carpeta de grabaciones: siga presionando OK para reproducir/pausar un archivo.
- En modo reproducción: presione ▲ para acelerar hacia delante a 2x, 4x, 8x,16x. Presione ▼ para acelerar hacia atrás a 2x, 4x, 8x,16x. Presione MENU para parar/salir.
- En la lista de eventos: presione el botón BORR para entrar en el modo de borrado. Utilice los botones ◀ ▶ para borrar el seleccionado o borrar todos. Presione OK y seleccione el icono O a continuación presione OK para borrar.

D. AJUSTE DEL SISTEMA (12)

* Pantalla Cuádruple - utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar la pantalla cuádruple On/Off. Presione OK para confirmar los cambios.
* Periodo de exploración - utilice los botones ◀ ▶ para cambiar el intervalo de exploración de OFF, 5s, 10s, 15s. Presione OK para confirmar los ajustes. Solo es para utilización de varias cámaras.
* Ajuste de Fecha y Hora - presione ▶ para moverse entre: Año, Mes, Día, Hora, Minuto Presione ▲▼ para cambiar el ajuste de fecha y hora. Presione OK para confirmar.
* Formato de Tarjeta SD - presione OK para entrar en Formato de Tarjeta SD. Seleccione el icono INICIAR y presione OK para formatear.
* Ahorro de Energía - utilice los botones ◀ ▶ para activar o desactivar el modo de ahorro de energía.
* Formato TV - utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar el sistema de TV entre NTSC y PAL.
* Ajuste predeterminados de Fábrica - presione OK para entrar en Predeterminados de Fábrica. Seleccione el icono INICIAR y a continuación presione OK.
* Versión del Sistema - muestra la versión del sistema del receptor y todas las cámaras.

GRABACIÓN MANUAL

- Presione el botón GRAB (2i/3a). El icono GRAB (7c) aparecerá en la pantalla y empieza a contar un tiempo de grabación (7i).
- El indicador de alimentación en el monitor LCD (2b) parpadea.
- Presione el botón GRAB (2i/3a) de nuevo para parar la grabación.

REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES GRABADAS

- Presione el botón OK (2e/3k) o presione el botón MENU (2h/3c) y después elija el submenú Lista de Eventos A continuación siga las instrucciones desde el punto "C. Lista de Eventos".

CONSEJOS

- La primera vez que utilice tarjetas SD, se recomienda formatear una.
- Apague siempre el sistema antes de retirar la tarjeta SD. Hacerlo de otro modo puede dañar la tarjeta SD.
- Si desea grabar un periodo más largo en la tarjeta SD se recomienda comprar una de más capacidad.
- Elija la tarjeta SD deseada según el esquema **(13)**.
- Si quiere conectar el monitor CS99PT a una TV o monitor más grande, utilice el cable de conexión (1e). Conecte el extremo del conector del cable de conexión al conector de salida AV OUT, y el otro extremo a la entrada AV de una TV o monitor (Amarillo=Vídeo, Blanco=Audio)).

RO INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA SI ÎNTRETINERE

- Asigurati-va ca toate conexiunile si cablurile electrice îndeplinesc toate normele si sunt în concordanta cu instructiunile de operare.
- Nu supraîncarcati prizele electrice sau prelungitoarele; acest lucru poate provoca incendii sau socuri electrice.
- Va rugam sa contactati o persoana specializata daca aveti dubii în legatura cu modul de functionare, siguranta sau conectarea aparatului.
- A nu se lasa la îndemâna copiilor.
- A nu se depozita în locuri umede, foarte reci sau calde; acest lucru poate defecta placile electrice de circuite.
- A se evita loviturile si socurile; acest lucru poate avaria panourile electrice.
- Nu înlocuiti niciodata singuri cablurile de electricitate defecte. În acest caz, scoateti-le din retea si duceti-le la reparat.
- Reparatia sau deschiderea acestui aparat poate fi facuta doar la un service autorizat.
- Sistemele fara fir pot fi interferate de telefoane fara fir, cuptoare cu microunde si alte aparate fara fir care functioneaza în gama de 2.4 GHz. Tineti sistemul la cel putin 3 m departare de alte aparate în timpul instalarii si functionarii.

ÎNTRETINERE
Aparatele nu trebuie întretinute, deci nu le deschideti niciodata. Garantia nu mai e valabila daca deschideti aparatul. Curatati doar exteriorul aparatului cu o cârpa moale si uscata sau cu o perie. Înainte de curatare, scoateti aparatul de la sursele de tensiune.

⚠ Nu utilizasi agenti de curatare pe baza de acid carboxilic, petrol sau produse similare. Acestea pot ataca suprafata aparatului. În plus, vaporii sunt periculosi pentru sanatate si pot provoca explozii. Nu folositi pentru curatare instrumente ascutite, surubelnite, perii de metal sau alte produse similare.

PL

- Dopilnować, by wszelkie połączenia elektryczne oraz kable połączeniowe spełniały wymogi stosownych przepisów oraz były zgodne z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Nie przeciążać elektrycznych gniazd zasilających lub przedłużaczy, gdyż grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- W przypadku wątpliwości dotyczących trybu pracy urządzenia, bezpieczeństwa lub sposobu podłączenia urządzeń prosimy zasięgnąć porady osoby biegłej w tej dziedzinie.
- Wszystkie elementy urządzeń przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie przechowywać urządzenia w wilgotnych, bardzo zimnych lub gorących miejscach, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia elektronicznych płytek drukowanych.
- Urządzenia nie rzucać i nie narażać na wstrząsy, gdyż grozi to uszkodzeniem układów elektronicznych.
- Nie podejmować prób samodzielnej wymiany przewodów zasilających! W przypadku uszkodzenia przewodu należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego i zanieść urządzenie do warsztatu naprawczego.
- Napraw urządzenia, i co za tym idzie otworzenia jego obudowy, może dokonywać wyłącznie autoryzowany warsztat serwisowy.
- Na układy bezprzewodowe mogą oddziaływać telefony komórkowe, kuchenki mikrofalowe i inne urządzenia emitujące promieniowanie elektromagnetyczne w zakresie 2,4GHz. System montować i z niego korzystać w odległości CO NAJMNIEJ 3 metrów od takich urządzeń.

KONSERWACJA
Urządzenia nie wymagają żadnych czynności obsługowych, więc nie należy otwierać ich obudowy. Z chwilą otwarcia obudowy urządzenia przez użytkownika gwarancja zostaje unieważniona. Obudowę urządzenia czyścić miękką, suchą ściereczką lub pędzelkiem. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

⚠ Do czyszczenia nie stosować żadnych karboksylowych środków czyszczących jak benzyna, alkohol czy podobnych, gdyż uszkadzają powierzchnię obudowy urządzeń. Poza tym ich opary są szkodliwe i grożą wybuchem. Do czyszczenia nie stosować również narzędzi o ostrych krawędziach, śrubokrętów, metalowych szczotek i tym podobnych.

E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas y los cables de conexión cumplan las normas necesarias y estén en conformidad con las instrucciones de funcionamiento.
- No sobrecargue las tomas de corriente eléctrica o los cables de extensión, ya que se podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Contacte con un experto si tiene dudas sobre el modo de funcionamiento, la seguridad o la conexión de los aparatos.
- Mantenga todas las partes fuera del alcance de los niños.
- No almacene este aparato en lugares húmedos, fríos o cálidos, ya que se podrían dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Evite las caídas o los golpes, ya que se podrían dañar las placas electrónicas.
- ¡Nunca reemplace usted mismo los cables de alimentación dañados! Retírelos de la red y lleve los dispositivos a un taller.
- Sólo un taller autorizado debe reparar o abrir este aparato.
- Los sistemas inalámbricos están sujetos a interferencias de teléfonos inalámbricos, microondas y otros dispositivos inalámbricos que operan en la gama 2,4GHz. Mantenga el sistema POR LO MENOS a 10 pies de distancia de los dispositivos durante su instalación y funcionamiento.

MAINTENIMIENTO
Los dispositivos no necesitan mantenimiento, así que no los abra. La garantía se anulará si abre el aparato. Limpie solamente el exterior de los dispositivos con un paño suave o un cepillo. Antes de limpiarlo retire los dispositivos de todas las fuentes de tensión.

⚠ No utilice productos de limpieza carboxílicos, gasolina, alcohol o productos similares. Además, los vapores son peligrosos para su salud y son explosivos. No utilice herramientas afiladas, destornilladores, cepillos metálicos o productos similares para la limpieza.

TR GÜVENLIK VE BAKIM TALIMATLARI

- Tüm elektrik baglantilarinin ve baglanti kablolarinin ilgili yönetmeliklere ve kullanim talimatlarina uygun oldugundan emin olunuz.
- Elektrik prizlerini veya uzatma kablolarini asiri yüklemeyiniz, yangin çikabilir veya elektik çarpabilir!
- Kullanim modu, güvenlik veya cihazlarin baglanmasi ile ilgili bir sorunla karsilasmaniz durumunda lütfen bir uzmanla iletisime geçiniz.
- Tüm parçalari küçük çocuklarin erisemeyecegi bir yerde tutunuz.
- Bu ürünü islak, çok soguk veya sicak yerlerde saklamayiniz, elektronik devre kartlari zarar görebilir.
- Düsürmekten veya darbelerden kaçininiz, elektronik devre kartlari zarar görebilir.
- Hasarli güç kablolarini kesinlikle kendiniz degistirmeyiniz! Böyle bir durumda, cihazlari agdan çikariniz ve yetkili bir servise götürünüz.
- Bu ürün yalnizca yetkili bir servis tarafindan açilabilir veya onarilabilir.
- Kablosuz sistemler kablosuz telefonlardan, mikrodalgalardan ve 2,4GHz frekans araliginda çalisan diger kablosuz cihazlardan etkilenebilir. Kurulum ve kullanim sirasinda sistemi bu cihazlardan EN AZ 3 metre uzakta tutunuz.

BAKİM
Cihazlar bakim gerektirmediginden kesinlikle açilmamalidir. Cihaz açilmasi durumunda garanti geçerliligini yitirecektir. Yalnizca cihazlarin disini yumusak ve kuru bir bez veya firçayla temizleyiniz. Temizlikten önce cihazlarin tüm elektrik baglantilarini kesiniz.

⚠ Karboksilik temizlik maddeleri, benzin, alkol veya benzeri maddeleri kullanmayiniz. Bu maddeler cihazlarin yüzeylerine zarar verir. Ayrica, buharlari sagliginiz için tehlikelidir ve patlayicidir. Temizlik için keskin ve sivri nesneler, tornavida, metal firça veya benzeri nesneleri kullanmayiniz.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Company: **ROOS ELECTRONICS**
Address, City: Broekakkerweg 15, 5126 BD Postbus 115, 5126 ZJ GILZE
Country: The Netherlands

Declare that the product:
Description: Digital recorder camera set
Product number: **CS95DVR**
Trade mark: ELRO

Is herewith confirmed to comply with the requirements set in the Council Directive on the Approximation of the Member States relating to:

Electro Magnetic Compatibility Directive	(2004/108/EC)
R&TTE Directive	(1999/5/EC)
LVD Directive	(2006/95/EC)
Restriction of Hazardous Substances Directive	(2002/95/EC)

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to EMC was based on the following standard:
EN 301 489-1: V1.8.1: 2008 & EN 301 489-17: V2.1.1: 2009

The requirements relating Electrical Safety were based on the following standard:
EN 60065: 2002 +A1: 2006 +A11: 2008
EN 50371: 2002

The requirements relating RF was based on the following standard:
EN 300 328: V1.7.1: 2006

Authorized representative : Mr. Ad Netten
Product Manager
Date : 18.01.2011

ROOS ELECTRONICS B.V.
Postbus 117 - 5126 ZJ Gilze
Broekakkerweg 15 - 5126 BD Gilze
Tel.0161-455363 - Fax.0161-452991

2,4GHz – CS95DVR

R&TTE APPROVED CE

A	✓	IRL	✓	UK	✓	M	✓
B	✓	I	✓	BG	✓	N	✓
DK	✓	L	✓	CZ	✓	SK	✓
FIN	✓	NL	✓	EST	✓	SLO	✓
F	✓	P	✓	H	✓	CH	✓
D	✓	E	✓	IS	✓	PL	✓
GR	✓	S	✓	LV	✓	RO	✓
LT	✓						

ROOS ELECTRONICS Gilze - Holland

Roos Electronics bv, Gilze, Holland - www.elro-nl.com - www.elro-be.com
Roos Electronics GmbH Arnsberg, Germany - www.rooselectronics.de
EDEN, Antibes, France - www.eden.fr

CE DECLARATION DE CONFORMITE

Société: **ROOS ELECTRONICS**
Adresse/Ville: Broekakkerweg 15, 5126 BD of
Boite: Postale 115, 5126 ZJ GILZE
Pays: Pays-Bas

Déclarons que le produit :
Description: Camèra avec enregistreuri numerique
Référence produit: **CS95DVR**
Marque de commercialisation: ELRO

Est certifié conforme aux exigences définies dans la Directive du Conseil d'approximation des Etats Membres suivante :

Compatibilité Electro magnétique	(2004/108/CE)
Directive R&TTE	(1999/5/CE)
Directive Basse Tension	(2006/95/CE)
Restriction de substances dangereuses	(2002/95/CE)

L'évaluation de conformité du produit par rapport aux exigences de Compatibilité Electro Magnétique a été effectuée sur la base des normes suivantes :
EN 301 489-1: V1.8.1: 2008 & EN 301 489-17: V2.1.1: 2009

Les exigences Electriques surette ont été vérifiées par rapport a la norme suivantes :
EN 60065: 2002 +A1: 2006 +A11: 2008
EN 50371: 2002

Les exigences radio ont été vérifiées par rapport à la norme suivante :
EN 300 328: V1.7.1: 2006

Authorized representative : Mr. Ad Netten
Product Manager
Date : 18.01.2011

ROOS ELECTRONICS B.V.
Postbus 117 - 5126 ZJ Gilze
Broekakkerweg 15 - 5126 BD Gilze
Tel.0161-455363 - Fax.0161-452991

2,4GHz – CS95DVR

R&TTE APPROVED CE

A	✓	IRL	✓	UK	✓	M	✓
B	✓	I	✓	BG	✓	N	✓
DK	✓	L	✓	CZ	✓	SK	✓
FIN	✓	NL	✓	EST	✓	SLO	✓
F	✓	P	✓	H	✓	CH	✓
D	✓	E	✓	IS	✓	PL	✓
GR	✓	S	✓	LV	✓	RO	✓
LT	✓						

ROOS ELECTRONICS Gilze - Holland

Roos Electronics bv, Gilze, Holland - www.elro-nl.com - www.elro-be.com
Roos Electronics GmbH Arnsberg, Germany - www.rooselectronics.de
EDEN, Antibes, France - www.eden.fr

EG KONFORMITATSERKLARUNG

Firma: **ROOS ELECTRONICS**
Adresse: Broekakkerweg 15, 5126 BD Postbox 115, 5126 ZJ GILZE
Land: Niederlande

Erklärung des Produktes:
Artikelbeschreibung: Digitales Aufzeichnungskamera Set
Artikel-Nr.: **CS95DVR**
Markenname: ELRO

Hiermit bestätigen wir, um die Anforderungen aus den Richtlinien des Rates über die Annäherung der Mitgliedsstaaten zu befolgen, die Anerkennung folgender Richtlinien:

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	(2004/108/EG)
R&TTE-Anforderung	(1999/5/EG)
Niederspannungsrichtlinie (LVD)	(2006/95/EG)
Beschränkung der Gefährlicher Stoffe	(2002/95/EG)

Die Bewertung des Produktes bezüglich der Anforderung bezüglich EMV basiert auf den folgenden Standards:
EN 301 489-1: V1.8.1: 2008 & EN 301 489-17: V2.1.1: 2009

Die Anforderungen bezuglich Elektrisch Sicherheit basiert auf den folgenden Standards:
EN 60065: 2002 +A1: 2006 +A11: 2008
EN 50371: 2002

Die Anforderungen bezüglich RF basiert auf den folgenden Standards:
EN 300 328: V1.7.1: 2006

Authorized representative : Mr. Ad Netten
Product Manager
Date : 18.01.2011

ROOS ELECTRONICS B.V.
Postbus 117 - 5126 ZJ Gilze
Broekakkerweg 15 - 5126 BD Gilze
Tel.0161-455363 - Fax.0161-452991

2,4GHz – CS95DVR

R&TTE APPROVED CE

A	✓	IRL	✓	UK	✓	M	✓
B	✓	I	✓	BG	✓	N	✓
DK	✓	L	✓	CZ	✓	SK	✓
FIN	✓	NL	✓	EST	✓	SLO	✓
F	✓	P	✓	H	✓	CH	✓
D	✓	E	✓	IS	✓	PL	✓
GR	✓	S	✓	LV	✓	RO	✓
LT	✓						

ROOS ELECTRONICS Gilze - Holland

Roos Electronics bv, Gilze, Holland - www.elro-nl.com - www.elro-be.com
Roos Electronics GmbH Arnsberg, Germany - www.rooselectronics.de
EDEN, Antibes, France - www.eden.fr

TR

CS95DVR DİJİTAL KABLOSUZ GÜVENLİK SETİ

Bu ürün, görüntülerin kolay bir şekilde görüntülenmesini ve saklanmasını sağlar; maksimum kayıt süresi SD kart kapasitesine bağlıdır. Set kablosuz bir kamera ile verilmektedir. Çeşitli kayıt seçenekleri kaydediciyi farklı durumlara ve taleplere uygun hale getirir.

İÇİNDEKİLER (1)
a. 7 inç LCD ekranlı dijital kablosuz alıcı (güç adaptörlü)
b. Kablosuz kamera (güç adaptörlü)
c. Kamera standı
d. Kamera anteni
e. Uzaktan kumanda
f. AV kablosu

LCD EKRAN GÖRÜNÜMÜ (2)
a. Bağlantı göstergesi (yeşil) - kameraya bağlandığı zaman ışık yanar.
b. Güç göstergesi (turuncu) - LCD ekran açık olduğu zaman ışık yanar/kayıt sürecinde yanıp söner.
c. "▲ CH +" - kanalları değiştirir / imleci yukarı taşır
d. "◀ V-" - sesi azaltır / imleci sola taşır
e. "OK / AUTO" - olay listesine giriş / ayarları onaylamak için
f. "▶ V+" - sesi artırır / imleci sola taşır
g. "▼ CH-" - kanalları değiştirir / imleci aşağı taşır
h. "Menü / ESC" - menüye giriş / menüden çıkış için
I. "REC / DEL" - kaydetmeyi başlatmak / durdurmak ve kaydı silmek için
j. IR (infrared) sensörü
k. Güç / PT - güç tuşuna basın. PT moduna geçmek için tekrar basın (yalnızca PT kameralar için. İşlev bu sette yoktur). Kapatmak için 3 saniye boyunca basılı tutun.
l. SD kart yuvası
m. AV çıkışı
n. DC GİRİŞ jakı

UZAKTAN KUMANDA GÖRÜNÜMÜ (3)
a. REC - elle kayıt başlatma / durdurma
b. DEL - seçili dosyayı silme (pleybek modu)
c. MENÜ - menüye giriş / çıkış
d. PLAY / PAUSE - Olay listesine doğrudan girme
e. QUAD - 4 kameranın ekran görüntüleri
f. PT - PIR başlatma işlevini açmak/kapatmak için
g. ▲ - imleç YUKARI / Kanal yukarı
h. ▼ - imleç AŞAĞI / Kanal aşağı
I. ◀ - imleç SOLA / Ses azaltma
j. ▶ - imleç SAĞA / Ses artırma
k. OK / AUTO - onay / kayıttan olay oynatma

KURULUM
Kamerayı sabit bir noktaya kurmadan önce, aşağıdaki şekilde nasıl doğru kurulacağını kontrol etmenizi öneririz:
- Anteni (1e) kablosuz kameraya (1b) takın ve ardından kamerayı güç adaptörüne bağlayın. Adaptörü duvardaki bir prize takın (4a).
- SD kartı (2l) monitörü açmadan önce monitöre takın (4b).
- Güç adaptörünün DC ucunu kayıt ünitesine bağlayın ve ardından duvardaki bir prize takın (4c).
- LCD monitörü güç düğmesini (2k) kullanarak açın.
- Kamera ile monitörü eşleştirin: Monitör (2h) üzerindeki menü tuşuna basarak Kamera Kurulumunu veya uzaktan kumandayı (3c) bulun. OK tuşuna basın (2e/3k). Daha sonra "Eşleştirme"yi seçin. Bir kamera seçmek için ◀ ▶ düğmelerini kullanın; OK tuşuna basın. Sistem geriye doğru 60 saniye sayacaktır (5a). Bu süre zarfında kamera kablosundaki Eşleştirme Tuşuna basın (5b).
- Kamera montaj dirseğinin monta plakasını yerden en az 2,5 m yüksekte olacak şekilde duvara monte edin. Ardından kamerayı montaj dirseğinin üzerine monte edin (6).

ANA EKRAN SİMGELERİNİN GÖRÜNÜMÜ (7)
a. Sinyal göstergesi
b. Kanal göstergesi
c. Kayıt göstergesi
d. P/T modu göstergesi
e. ⊘ - SD kart yok
Full - SD kart dolu
Err - SD kart hatası
🔒 - SD kart kilitli
↺ - SD kart üzerine yazma
f. SD kartı göstergesi
g. SD kart depolama yer göstergesi
h. "Sinyal Yok" göstergesi
i. Kayıt süresi
j. Sistem zamanı

SİSTEM KURULUMU (8)
Çeşitli ayarlar, monitörde gösterilen net bir menü aracılığıyla, uzaktan kumanda (1h) ile yapılmaktadır. Kurulum için uzaktan kumanda üzerindeki MENU düğmesine (3c) basın.

A. KAMERA KURULUMU (9)
* Kamera açma / kapama - bir kamera seçmek için ◀ ▶ düğmelerini kullanın AÇMA / KAPAMA ayarı çin, OK tuşuna basın
* Kamera Parlaklığı - bir kamera seçmek için ◀ ▶ düğmelerini kullanın; Kamera Parlaklık ayar çubuğuna girmek için OK tuşuna basın. Parlaklığı ayarlamak için ◀ ▶ düğmelerini kullanın; onaylamak ve çıkmak için OK tuşuna basın.
* Eşleştirme - bir kamera seçmek için ◀ ▶ düğmelerini kullanın; OK tuşuna basın. Sistem geriye doğru 60 saniye sayacaktır. Bu süre zarfında kamera kablosundaki Eşleştirme Tuşuna basın
* Çözünürlük - 640x480 ve 320x240 arasında çözünürlüğün seçimi için ◀ ▶ düğmelerini kullanın; onaylamak için OK tuşuna basın. Bu kayıt dosyasının boyutunu etkileyecektir.

B. KAYDEDİCİ KURULUMU (10)
* Alarm Dönemi - hareket algılamalarına dair farklı alarm süresi seçmek için ◀ ▶ düğmelerini kullanın: OFF, 5sn, 10sn, 15sn, "hareket algılama kapalı iken durdurun". Onaylamak için OK tuşuna basın. Aktif hale getirilen alarmı susturmak için herhangi bir düğmeye basın.
* Hareket Algılama Kayıt Süresi - hareket algılamalarına dair farklı alarm süresi seçmek için ◀ ▶ düğmelerini kullanın: OFF, 5sn, 10sn, 15sn "hareket algılama kapalı iken durdurun". Onaylamak için OK tuşuna basın. Hareket algılama kaydı veya alarm durduktan sonra her zaman 5sn devre dışı bırakılacaktır.
* SD Kartını üzerine yazma - Açma/Kapama seçimi için ◀ ▶ düğmelerini kullanın; basın kaydetmek ve çıkmak için OK tuşuna basın. Yeni kaydedilen dosya SD kart dolduğunda orijinal dosyaların üzerine yazacaktır. SD kartı depolama yeri göstergesi kırmızıda (5h) 0.0G olarak yanıp söner.

C. OLAY LİSTESİ (11)
- Kayıt klasörüne girmek için OK tuşuna basın: Oynatma./ Duraklatma dosyası için OK tuşuna basmaya devam edin.
- Oynatma Modunda: 2x, 4x, 8x, 16x hızlı ileri için ▲ tuşuna basın. 2x, 4x, 8x, 16x hızlı geri için ▼ tuşuna basın. Durdurma / çıkış için MENU düğmesine basın.
- Olay listesinde: silme moduna girmek için DEL tuşuna basın. Seçileni silmek veya tümünü silmek için ◀ ▶ düğmelerini kullanın. OK tuşuna basın ve silmek için O simgesini seçin ve sonra OK tuşuna basın.

D. SİSTEM KURULUMU (12)
* Dörtlü Ekran - dörtlü ekran Açma / Kapama şıklarını seçmek için ◀ ▶ düğmelerini kullanın. Değişiklikleri onaylamak için OK tuşuna basın.
* Tarama Süreci - OFF, 5sn, 10sn, 15sn tarama zaman aralıklarını değiştirmek için ◀ ▶ düğmelerini kullanın. Ayarları onaylamak için OK tuşuna basın. Bu yalnızca çoklu kamera kullanımı içindir.
* Zaman Ayarı - Yıl, Ay, Gün, Saat, Dakika arasında hareket etmek için ▶ tuşuna basın. Zaman ayarlarını değiştirmek için ▲▼ tuşuna basın. Onaylamak için OK tuşuna basın.
* SD Kart Formatı - SD Kart Formatına girmek için OK tuşuna basın. START simgesini seçin ◀ ▶ ve formatlamak için OK tuşuna basın.
* Güç tasarrufu - Seçmek için ◀ ▶ düğmelerine basın. Güç tasarrufu On (Açık) veya Off (Kapalı).seçeneğini seçin.
* TV Formatı - NTSC ve PAL TV sistemleri arasında seçim yapmak için düğmelerini kullanın.
* Fabrika Ayarları kurulumu - Fabrika Ayarlarına girmek için OK tuşuna basın. START simgesini seçin ve OK tuşuna basın.
* Sistem Sürümü - bu alıcının sistem sürümünü ve tüm kameraları görüntüler.

MANUEL KAYIT
- REC düğmesine basın (2i/3a). Ekranda REC Simgesi (7c) görünecek ve bir kayıt süresi (7i) çalışmaya başlayacaktır
- LCD monitör üzerindeki güç göstergesi (2b) yanıp sönecektir.
- Kaydı tekrar durdurmak için REC düğmesine basın (2i/3a).

KAYDEDİLMİŞ GÖRÜNTÜLERİNİN PLEYBEKİ
- OK düğmesine (2e/3k) ya da MENU düğmesine (2h/3c) basın ve sonra Olay Listesi alt menüsünü seçin. Bilahere "C. Olay Listesi"ndeki talimatları takip edin.

İPUÇLARI
- SD kart ilk defa kullanılacağında bir kereliğine biçimlendirilmesi önerilir.
- SD kartı çıkarmadan önce her zaman sistemi kapatın. Aksini yapmanız SD karta zarar verebilir.
- SD kartın üzerine uzun süre kayıt yapmak isterseniz daha büyük bir SD kartı satın almanız daha iyi olacaktır.
- Diyagrama göre istenilen SD kartı seçin **(13)**.
- CS99PTmonitörü bir TV veya daha büyük bir monitöre bağlamak isterseniz (1e) AV bağlantı kablosu kullanın. Bağlantı kablosunun jak ucunu bir AV ÇIKIŞ konektörüne ve Cinch ucunu bir TV'nin veya monitörün AV girişine bağlayın (Sarı = Video, Beyaz = Audio).

GR

CS95DVR ΨΗΦΙΑΚΟ ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

?? p???? a?t? ep??pe?e????? ep??p?s? ?a?ap????e?s? e?????, ? µ????t?? ?????? e???af ?? e?a?t?ta?ap? t? ????t??t?ta t?? SD ???ta?. ?? set pa??eta? µe as??µat? ??µe?a. ??d??f ??e? ep????? e???af ???a??t??? t?? ?ata??af ?a ?at?????? ?? d??f ??et??? ?atast?se? ?a?apa??se?.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ (1)
a. ? ?f ??? as??µat?? d??t?? LCD 7 ??ts?? µe t??f ?d?t??
ß. ?s??µat? ??µe?a ?a?t??f ?d?t??
?. ??a???a?? t?? ??µe?a
d. ?e?a? ??µe?a?
e. ???e?e??t???
?. ?a?? d?? s??des?? AV (????-ß??te?)

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΟΘΟΝΗΣ ΥΓΡΩΝ ΚΡΥΣΤΑΛΛΩΝ (LCD) (2)
α. Αδείκτης σύνδεσης (πράσινος) - ανάβει αν είναι συνδεδεμένος με κάμερα.
β. Δείκτης ισχύος (πορτοκαλί) - ανάβει αν το μόνιτορ LCD είναι ενεργοποιημένο / αναβοσβήνει αν η εγγραφή βρίσκεται σε εξέλιξη.
γ. "▲ CH+" - a????e??a???a / ???s??a? p??? ta ???
δ. "◀ V-" - μείωση της έντασης του ήχου σε λειτουργία θέασης / κέρσορας αριστερά
ε. "OK / AUTO" - εισάγετε τη λίστα γεγονότων/ επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις
ζ. "▶ V+" - αύξηση της έντασης του ήχου/ κέρσορας δεξιά
η. "▼ CH-" - αλλάζει κανάλια/ κέρσορας προς τα κάτω
θ. "Menu / ESC" - είσοδος στο/έξοδος από το μενού/ έξοδος από το μενού
ι. "REC / DEL" - έναρξη/διακοπή εγγραφής / διαγραφή εγγραφής
κ. Αισθητήρας υπερύθρων (IR)
?. Ισχύς / PT - pat?ste ?a e?e???p??s?. ?at?ste t? ?a?? ?a ?a µeta?e?te se ?e?????a PT (µ??? ?a ??µe?e? PT. ? ?e?????a de? e?a?d??s?µ? se a?t? t? set). ??at?ste t? pat?µ??? ep?3 de?te???epta ?a ?a ape?e???p????e?
μ. Σχισμή κάρτας SD
ν. Έξοδος AV (ήχου-βίντεο)
ξ. Βύσμα εισόδου συνεχούς ρεύματος (DC IN)

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ (3)
α. REC - έναρξη/διακοπή χειροκίνητης εγγραφής
β. DEL - διαγραφή του επιλεγέντος αρχείου (λειτουργία αναπαραγωγής)
γ. MENU - είσοδος/έξοδος από το μενού
δ. PLAY/PAUSE - άμεση εισαγωγή στη λίστα Γεγονότων
ε. QUAD - εμφάνιση εικόνων από 4 κάμερες
ζ. PT - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας PIR
η. ▲ - κέρσορας ΑΝΩ / Επόμενο κανάλι
θ. ▼ - κέρσορας ΚΑΤΩ / Προηγούμενο κανάλι
ι. ◀ - ???s??a? ???S???? / ? e??s? ??tas?? ????
κ. ▶ - κέρσορας ΔΕΞΙΑ / Αύξηση έντασης ήχου
λ. OK / AUTO - επιβεβαίωση / αναπαραγωγή Γεγονότος

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Πριν να εγκαταστήσετε την κάμερα πάνω σε ένα μόνιμο σημείο, σας συμβουλεύουμε να ελέγξετε τη σωστή της λειτουργία ως εξής:
- Τοποθετήστε την κεραία (1ε) στην ασύρματη κάμερα (1β) και έπειτα συνδέστε την κάμερα με το τροφοδοτικό της. Συνδέστε τον αντάπτορα στην πρίζα του τοίχου (4α).
- Βάλτε την SD κάρτα (2μ) μέσα στο μόνιτορ πριν να το ενεργοποιήσετε (4β).
- Συνδέστε το βύσμα συνεχούς ρεύματος του τροφοδοτικού στον καταγραφέα και ύστερα το φις του καταγραφέα στην πρίζα του τοίχου (4γ).
- Ενεργοποιήστε το μόνιτορ LCD χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας (2k).
- Κάντε ζεύξη της κάμερας με το μόνιτορ: πηγαίνετε στη Ρύθμιση Κάμερας πατώντας το κουμπί του Μενού πάνω στο μόνιτορ (2θ) ή πάνω στο τηλεχειριστήριο (3γ). Πατήστε το κουμπί ΟΚ (2ε/3λ). Έπειτα επιλέξτε "Ζεύξη". Χρησιμοποιήστε το κουμπιά ◀ ▶ για να επιλέξετε μια κάμερα, πατήστε ΟΚ. Το σύστημα θα αρχίσει να μετράει προς τα κάτω 60 δευτερόλεπτα (5α). Κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου πατήστε το Πλήκτρο Ζεύξης στο καλώδιο της κάμερας (5β).
- Τοποθετήστε την πλάκα στήριξης από τον βραχίονα της κάμερας πάνω στον τοίχο σε απόσταση τουλάχιστον 2,5 μέτρα από το δάπεδο. Έπειτα στερεώστε την κάμερα πάνω στον βραχίονα (6).

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΕΙΚΟΝΙΔΙΩΝ ΚΥΡΙΑΣ ΟΘΟΝΗΣ (7)
α. Δείκτης σημάτων
β. Δείκτης καναλιών
γ. Δείκτης εγγραφής
δ. Δείκτης λειτουργίας P/T
ε. ⊘ - Δεν υπάρχει κάρτα SD
Full - Κάρτα SD πλήρης
Err - Σφάλμα στην κάρτα SD
🔒 - Κάρτα SD κλειδωμένη
↺ - Επεγγραφή κάρτας SD
ζ. Δείκτης κάρτας SD
η. Δείκτης χώρου αποθήκευσης κάρτας SD
θ. Δείκτης "Όχι Σήμα"
ι. Ώρα εγγραφής
κ. Ώρα συστήματος

ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (8)
Οι διάφορες ρυθμίσεις εκτελούνται με το τηλεχειριστήριο (1θ) μέσω ενός διαυγούς μενού που δείχνεται πάνω στο μόνιτορ. Πατήστε το κουμπί MENU (3γ) πάνω στο τηλεχειριστήριο για ρύθμιση.

Α. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΜΕΡΑΣ (9)
* Κάμερα ενεργοποιημένη/ απενεργοποιημένη - χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να επιλέξετε μια κάμερα, πατήστε ΟΚ για να ρυθμίσετε την ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
* Λαμπρότητα κάμερας - χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να επιλέξετε μια κάμερα, πατήστε ΟΚ για να εισάγετε την μπάρα ρύθμισης της Λαμπρότητας της Κάμερας. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να ρυθμίσετε τη λαμπρότητα, πατήστε ΟΚ για να επιβεβαιώσετε και να εξέλθετε.
* Ζεύξη - χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να επιλέξετε μια κάμερα, πατήστε ΟΚ. Το σύστημα θα αρχίσει να μετράει προς τα κάτω 60 δευτερόλεπτα. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου πατήστε το Πλήκτρο Ζεύξης στο καλώδιο της κάμερας.
* Ευκρίνεια - χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να επιλέξετε ευκρίνεια ανάμεσα σε 640x480 και 320x240, πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση. Πράγμα που θα επηρεάσει το μέγεθος εγγραφής του αρχείου.

Β. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΤΑΓΡΑΦΕΑ (10)
* Περίοδος Συναγερμού - χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να επιλέξετε διαφορετική περίοδο συναγερμού για εντοπισμό της κίνησης. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, 5sec, 10sec, 15sec, "Στοπ όταν απενεργοποιηθεί ο εντοπισμός της κίνησης". Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε τον ήχο ενός ενεργοποιημένου συναγερμού.
* Περίοδος Καταγραφής του Εντοπισμού της Κίνησης - χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να επιλέξετε διαφορετική περίοδο συναγερμού για εντοπισμό της κίνησης. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, 5sec, 10sec, 15sec, "Στοπ όταν απενεργοποιηθεί ο εντοπισμός της κίνησης". Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση. Θα απενεργοποιηθεί για 5sec κάθε φορά μετά από καταγραφή του εντοπισμού της κίνησης ή όταν σταματήσει ο συναγερμός.
* Επεγγραφή Κάρτας SD - χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να επιλέξετε On/Off, πατήστε ΟΚ για να αποθηκεύσετε και να εξέλθετε. Το νέο αρχείο που καταγράφηκε θα αντικαταστήσει τα πρωτότυπα αρχεία όταν η κάρτα SD είναι πλήρης. Ο δείκτης του χώρου αποθήκευσης της κάρτας SD (5θ) αναβοσβήνει με το 0.0G στο κόκκινο.

Γ. ΛΙΣΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ (11)
- Πατήστε ΟΚ για να εισάγετε το φάκελο εγγραφών: Συνεχίστε πατώντας ΟΚ για να αναπαράγετε/σταματήσετε το αρχείο.
- Στη λειτουργία αναπαραγωγής: Πατήστε ▲ για ταχεία προώθηση με 2x, 4x, 8x,16x. Πατήστε ▼ για ταχεία οπισθοδρόμηση με 2x, 4x, 8x. Πατήστε ΜΕΝΟΥ για να σταματήσετε/να βγείτε.
- Στη λίστα των γεγονότων: Πατήστε το κουμπί διαγραφής (DEL) για να εισάγετε τη λειτουργία διαγραφής: Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να διαγράψετε τα επιλεγέντα ή να τα διαγράψετε όλα. Πατήστε ΟΚ και επιλέξτε το εικονίδιο Ο πατήστε ύστερα ΟΚ για να διαγράψετε.

Δ. ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (12)
* Τετράγωνη Οθόνη - χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να επιλέξετε ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της τετράγωνης οθόνης. πατήστε ΟΚ για να επιβεβαιώσετε τις αλλαγές.
* Περίοδος Σάρωσης - χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να αλλάξετε το χρονικό διάστημα από ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, 5sec, 10sec, 15sec. Πατήστε ΟΚ για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις. Είναι μόνο για ρύθμιση πολλαπλής κάμερας.
* Ρύθμιση του Χρόνου - πατήστε ▶ για να μετακινηθείτε ανάμεσα σε: Έτος, Μήνα, Ημέρα, Ώρα, Λεπτά. Πατήστε ▲▼ για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις χρόνου. Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
* Μορφοποίηση Κάρτας SD - πατήστε ΟΚ για να εισάγετε τη μορφοποίηση της Κάρτας SD: επιλέξτε το εικονίδιο ΕΚΚΙΝΗΣΗ (START) και πατήστε ΟΚ για να μορφοποιήσετε.
* Εξοικονόμηση ισχύος - χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να επιλέξετε ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας Εξοικονόμηση Ισχύος.
* Φορμά TV - χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀ ▶ για να επιλέξετε σύστημα TV μεταξύ NTSC και PAL.
* Επαναφορά στην Εργοστασιακές Ρυθμίσεις - Πατήστε ΟΚ για να εισάγετε την Προρρύθμιση Εργοστασίου. Επιλέξτε το εικονίδιο ΕΚΚΙΝΗΣΗ (START) και πατήστε ύστερα ΟΚ.
* Έκδοση Συστήματος - απεικονίζει την έκδοση του συστήματος για τον δέκτη και για όλες τις κάμερες.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΕΓΓΡΑΦΗ
- Πατήστε το κουμπί εγγραφής (REC) (2ι/3α). Το εικονίδιο εγγραφής REC (7γ) θα εμφανιστεί πάνω στην οθόνη και ο χρόνος εγγραφής (7ι) αρχίζει να κυλάει.
- Ο δείκτης ισχύος στο μόνιτορ LCD (2β) αναβοσβήνει.
- Πατήστε το κουμπί εγγραφής (REC) (2ι/3α) ξανά για να σταματήσετε την εγγραφή.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ
- Πατήστε το κουμπί ΟΚ (2ε/3λ) ή πατήστε το κουμπί ΜΕΝΟΥ (2θ/3γ) και μετά επιλέξτε Υπομενού Λίστας Γεγονότων. Ακολουθείστε ύστερα τις οδηγίες από το σημείο "Γ. Λίστα Γεγονότων".

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ
- Όταν χρησιμοποιείτε την κάρτα SD για πρώτη φορά, συνιστάται να τη μορφοποιήσετε.
- Σβήνετε πάντοτε το σύστημα πριν αφαιρέσετε μια SD κάρτα. Ανάστροφη λειτουργία μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην κάρτα SD.
- Αν θέλετε να καταγράψετε μεγαλύτερη περίοδο στην κάρτα SD, καλό θα είναι να αγοράσετε μια μεγαλύτερης χωρητικότητας.
- Επιλέξτε την επιθυμητή κάρτα SD σύμφωνα με το διάγραμμα **(13)**.
- Αν θέλετε να συνδέσετε το μόνιτορ CS99PT σε μια TV ή σε ένα μεγαλύτερο μόνιτορ, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ήχου-φωνής (AV) (1ε). Συνδέστε το άκρο του βύσματος του καλωδίου σύνδεσης στην έξοδο ήχου-φωνής (AV OUT) του συνδέσμου, και το ελαστικό άκρο στην έξοδο ήχου-φωνής (AV IN) μιας TV ή ενός μόνιτορ (Κίτρινο = Βίντεο, Άσπρο = Ήχος).

CZ

DIGITÁLNÍ BEZDRÁTOVÝ BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM CS95DVR

Tento produkt umožňuje snadné sledování a ukládání obrázků, maximální nahrávací čas závisí na kapacitě SD karty. Tato sada je dodávána s bezdrátovou kamerou. Různé možnosti nahrávání uzpůsobují přístroj pro různé situace a požadavky.

OBSAH BALENÍ (1)
a. 7" LCD digitální bezdrátový přijímač s napájecím adaptérem
b. Bezdrátová kamera s napájecím adaptérem
c. Konzola pro kameru
d. Anténa kamery
e. Dálkový ovladač
f. Připojovací AV kabel

LCD MONITOR (2)
a. Indikátor připojení (zelený) - je rozsvícen, pokud je funkční spojení s kamerou.
b. Indikátor napájení (oranžový) - je rozsvícen, pokud je LCD monitor napájen / bliká, pokud probíhá nahrávání.
c. "▲ CH+" - přepínání kanálů / pohyb kurzorem nahoru
d. "◀ V-" - v režimu prohlížení snížení hlasitosti / pohyb kurzorem vlevo
e. "OK / AUTO" - vstoupit do seznamu událostí / potvrzení nastavení
f. "▶ V+" - zvýšení hlasitosti / pohyb kurzorem vpravo
g. "▼ CH-" - přepínání kanálů / pohyb kurzorem dolů
h. "Menu / ESC" - vstoupit/vystoupit z menu / vystoupit z menu
I. "REC / DEL" - start/stop nahrávání / smazání záznamu
j. IR senzor
k. Napájení / PT - pro zapnutí stiskněte. Znovu stiskněte pro přechod do režimu PT (pouze pro PT kamery. Funkce není u této sady k dispozici). Podržte tlačítko po 3 sekundy pro vypnutí.
l. Slot na SD kartu
m. AV výstup
n. SS IN jack

DÁLKOVÝ OVLADAČ (3)
a. REC - start/stop manuální nahrávání
b. DEL - smazání vybraného souboru (v režimu přehrávání)
c. MENU - vstoupit/vystoupit z menu
d. PLAY/PAUSE - vstoupit přímo do seznamu událostí
e. QUAD - zobrazit obraz ze 4 kamer
f. PT - zapnout/vypnout funkci spouštění PIR
g. ▲ - kurzor NAHORU / kanál nahoru
h. ▼ - kurzor DOLŮ / kanál dolů
I. ◀ - kurzor VLEVO / snížení hlasitosti
j. ▶ - kurzor VPRAVO / zvýšení hlasitosti
k. OK / AUTO - potvrdit / přehrávání seznamu událostí

INSTALACE
Před připevněním kamery na stabilní místo vám doporučujeme otestovat správnou činnost dle tohoto postupu:
- Namontujte anténu (1e) k bezdrátové kameře (1b) a pak připojte kameru k jejímu napájecímu adaptéru. Zasunte adaptér do zásuvky ve zdi (4a).
- Do monitoru vložte SD kartu (2l) předtím, než ho zapnete (4b).
- Připojte SS konektor napájecího adaptéru k rekordéru a pak zapojte do zásuvky (4c).
- Pomocí hlavního spínače zapněte LCD monitor (2k).
- Spárujte kameru s monitorem: jděte do Nastavení kamery stisknutím tlačítka Menu na monitoru (2h) nebo na dálkovém ovládání (3c). Stiskněte tlačítko OK (2e/3k). Pak zvolte "párování". Použijte tlačítka ◀ ▶ pro výběr kamery, stiskněte OK. Systém začne odpočítávat 60 sekund (5a). Během této doby stiskněte párovací tlačítko na kabelu kamery (5b).
- Primontujte montážní desku konzoly pro kameru na zeď nejméně 2,5m od podlahy. Pak primontujte kameru na konzolu (6).

IKONY NA HLAVNÍ OBRAZOVCE (7)
a. Indikátor signálu
b. Indikátor kanálu
c. Indikátor nahrávání
d. Indikátor P/T režimu
e. ⊘ - Chybí SD karta
Full - SD karta je plná
Err - Chyba SD karty
🔒 - SD karta je zamknutá
↺ - Přepis SD karty
f. Indikátor SD karty
g. Indikátor ukládacího prostoru na SD kartě
h. Indikátor "Chybí signál"
i. Čas nahrávání
j. Systémový čas

SYSTÉMOVÝ SETUP (8)
Pomocí dálkového ovládání (1h) lze provést různá nastavení prostřednictvím zobrazení menu na monitoru. Pro nastavení stiskněte tlačítko MENU (3c) na dálkovém ovládání.

A. NASTAVENÍ KAMERY (9)
* Zapnout/vypnout - použijte tlačítka ◀ ▶ pro výběr kamery, stiskněte tlačítko OK pro ZAP/VYP.
* Jas kamery - použijte tlačítka ◀ ▶ pro výběr kamery, stiskněte tlačítko OK pro vstup do nastavení jasu kamery. Použijte tlačítka ◀ ▶ pro nastavení jasu, pro potvrzení stiskněte OK a vystupte z menu.
* Párování - použijte tlačítka ◀ ▶ pro výběr kamery, stiskněte tlačítko OK. Systém začne odpočítávat 60 sekund. Během této doby stiskněte párovací tlačítko na kabelu kamery.
* Rozlišení - použijte tlačítka ◀ ▶ pro výběr rozlišení mezi 640x480 a 320x240, pro potvrzení stiskněte OK. Ovlivní to velikost nahrávaného souboru.

B. NASTAVENÍ REKORDÉRU (10)
* Interval alarmu - použijte tlačítka ◀ ▶ pro výběr různého intervalu alarmu pro detekci pohybu: VYP, 5s, 10s, 15s, "Zastavit, když je detekce pohybu vypnutá". Pro potvrzení stiskněte OK. Stiskněte jakékoliv tlačítko pro ztlumení zvuku aktivovaného alarmu.
* Nahrávací interval detekce pohybu - použijte tlačítka ◀ ▶ pro výběr nahrávacího intervalu detekce pohybu: VYP, 5s, 10s, 15s, "Zastavit, když je detekce pohybu vypnutá". Pro potvrzení stiskněte OK. Bude deaktivován po dobu 5s pokaždé, když se nahrávání detekce pohybu nebo alarm zastaví.
* Přepis SD karty - použijte tlačítka ◀ ▶ pro výběr zap/vyp, stiskněte tlačítko OK pro uložení a výstup. Nově nahrané soubory přepíší původní soubory, když je SD karta plná. Indikátor ukládacího prostoru na SD kartě (5h) zabliká červeně s 0.0G.

C. SEZNAM UDÁLOSTÍ (11)
- Stiskněte tlačítko OK pro vstup do nahraného souboru: pokračujte stiskem OK pro přehrání/pauzu.
- V režimu přehrání: stiskněte ▲ pro rychlé přehrání rychlostmi 2x, 4x, 8x,16x vpřed. Stiskněte ▼ pro rychlé přehrání rychlostmi 2x, 4x, 8x vzad. Stiskněte MENU pro zastavení/výstup z menu.
- V seznamu událostí : stiskněte tlačítko DEL pro vstup do režimu smazání. Použijte tlačítka ◀ ▶ pro smazání vybraných souborů nebo smazání všeho. Stiskněte tlačítko OK a vyberte ikonu O a pak stiskněte tlačítko OK pro smazání.

D. NASTAVENÍ SYSTÉMU (12)
* 4násobný obraz - použijte tlačítka ◀ ▶ pro výběr zapnutí/vypnutí zobrazení čtyřnásobného obrazu. Pro potvrzení změn stiskněte OK.
* Interval skenu - použijte tlačítka ◀ ▶ pro změnu intervalu skenování od VYP, 5s, 10s, 15s. Pro potvrzení nastavení stiskněte OK. Platí pouze pro použití více kamer.
* Nastavení času - stiskněte tlačítko ▶ pro pohyb mezi: Rok, Měsíc, Den, Hodina, Minuta. Stiskněte ▲▼ pro změnu nastavení času. Pro potvrzení stiskněte OK.
* Formátování SD karty - stiskněte tlačítko OK pro vstup do formátování SD karty. Vyberte ikonu START a pro formátování stiskněte OK.
* Úspora el.energie - použijte tlačítka ◀ ▶ pro On/Off úspory el.energie.
* TV Formát - použijte tlačítka ◀ ▶ pro výběr TV systému mezi NTSC a PAL.
* Tovární nastavení - stiskněte tlačítko OK pro vstup do továrního nastavení. Vyberte ikonu START a pak stiskněte tlačítko OK.
* Verze systému - zobrazuje verzi systému přijímače a všech kamer.

MANUÁLNÍ NAHRÁVÁNÍ
- Stiskněte tlačítko REC (2i/3a). Ikona REC (7c) se objeví na obrazovce a čas nahrávání (7i) začne běžet.
- Indikátor napájení na LCD monitoru (2b) bliká.
- Stiskněte znovu tlačítko REC (2i/3a) pro zastavení nahrávání.

PŘEHRÁVÁNÍ NAHRANÝCH OBRÁZKŮ
- Stiskněte tlačítko OK (2e/3k) stiskněte tlačítko MENU (2h/3c) a pak vyberte podmenu Seznam událostí. Pak následujte instrukce od bodu "C" Seznamu událostí.

TIPY
- Pro první použití SD karty doporučujeme, abyste ji naformátovali.
- Vždy vypínejte systém před vyjmutím SD karty. Když to neuděláte, může to SD kartu poškodit.
- Chcete-li na SD kartu nahrávat delší záznam, je dobré si zakoupit větší.
- Vyberte žádanou SD kartu podle diagramu **(13)**.
- Chcete-li připojit CS99PT monitor k TV nebo většímu monitoru, použijte kabel AV (1e). Připojte Jack přípojného kabelu k AV výstupu konektoru a Cinch k AV vstupu TV nebo monitoru (Žlutý =Video, Bílý=Audio).

H

CS95DVR DIGITÁLIS VEZETÉK NÉLKÜLI BIZTONSÁGI KÉSZLET

A készülék segítségével felvett képek egyszerűen megtekinthetők és tárolhatók. A maximális felvételi idő az SD-kártya kapacitásától függ. A készlethez vezeték nélküli kamera tartozik. A különböző felvételi lehetőségek révén a felvevő számos szituációban használható és több célra is alkalmazható.

TARTALOM (1)
a. 7" LCD digitális vezeték nélküli vevő hálózati adapterrel
b. Vezeték nélküli kamera hálózati adapterrel
c. Kamera-konzol
d. Kamera antenna
e. Távirányító
f. AV csatlakozókábel

LCD MONITOR (2)
a. Kapcsolat jelzőfénye (zöld) - a kamera csatlakoztatásakor világít.
b. Áramellátás jelzőfénye (narancs) - az LCD monitor bekapcsolásakor világít / felvétel közben villog.
c. "▲ CH+" - csatornaváltás felfelé / kurzor fel
d. "◀ V-" - hangerő le / kurzor balra
e. "OK / AUTO" - eseménylista beírása / beállítások megerősítése
f. "▶ V+" - hangerő fel / kurzor jobbra
g. "▼ CH-" - csatornaváltás lefelé / kurzor le
h. "Menü / KI" - menü belépés/kilépés / menü kilépés
I. "FELV. / TÖRL." - felvétel elindítása/megállítása / felvétel törlése
j. infravörös érzékelő
k. BE/KI / PT - nyomja meg a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg ismét a PT módba kapcsoláshoz (csak PT kamerákkal. A funkció nem használható ezzel a készlettel). A kikapcsoláshoz tartsa lenyomva 3 mp-ig.
l. SD-kártyahely
m. AV kimenet
n. DC IN bemenet (adapter csatlakozó)

TÁVIRÁNYÍTÓ (3)
a. FELV. - a kézi felvétel elindítása/megállítása
b. TÖRL. - a kiválasztott fájl törlése (lejátszás módban)
c. MENÜ - menü belépés/kilépés
d. LEJÁTSZÁS/ÁLLJ - eseménylista közvetlen elérése
e. QUAD - 4 kamera képének megjelenítése
f. PT - PIR aktiválás funkció bekapcsolás/kikapcsolás
g. ▲ - kurzor FEL / csatorna FEL
h. ▼ - kurzor LE / csatorna LE
I. ◀ - kurzor BALRA / hangerő le
j. ▶ - kurzor JOBBRA / hangerő fel
k. OK / AUTO - megerősítés / esemény lejátszása

ÜZEMBE HELYEZÉS
Mielőtt állandó helyére felszerelné a kamerát, javasoljuk, hogy ellenőrizze annak megfelelő működését a következők szerint:
- Erősítse az antennát (1e) a vezeték nélküli kamerához (1b), majd csatlakoztassa a kamerát a hálózati adapterhez. Dugja be az adaptert a fali aljzatba (4e).
- Mielőtt bekapcsolja a monitort, helyezze bele az SD-kártyát (2l) (4b).
- Dugja a hálózati adapter egyik csatlakozóját a felvevőbe, a másikat pedig a fali aljzatba (4c).
- Kapcsolja be az LCD monitort a bekapcsológombbal (2k).
- Párosítsa a kamerát a monitorral: lépjen be a kamera beállítás (setup) menübe a monitoron (2h) vagy a távirányítón (3c) található menü gomb megnyomásával. Nyomja meg az OK gombot (2e/3k), majd válassza ki a párosítás ("pairing") opciót. A ◀ ▶ gombokkal válassza ki a kamerát, majd nyomja meg az OK gombot. A rendszer 60 mp-es visszaszámlálást indít el (5a). E 60 mp-en belül nyomja meg a kamera kábelén található párosítás (pairing) gombot (5b).
- Rögzítse a konzol szerelőpaneljét a falon, a padlószinttol legalább 2,5 m-es magasságban. Szerelje fel a kamerát a konzolra (6).

A FŐKÉPERNYŐN MEGJELENŐ IKONOK (7)
a. Jelerősség kijelzés
b. Csatorna kijelzés
c. Felvétel kijelzés
d. P/T mód kijelzés
e. ⊘ - nincs SD-kártya
Full - SD-kártya megtelt
Err - SD-kártya hiba
🔒 - SD-kártya írásvédett
↺ - SD-kártya felülírás
f. SD-kártya kijelzés
g. SD-kártya tárhely kijelzés
h. "nincs jel" kijelzés
i. Felvételi idő
j. Rendszeridő

RENDSZERBEÁLLÍTÁSOK (8)
A különböző beállításokat a távirányítóval (1h) lehet elvégezni egy világos felépítésű menü segítségével, amely a monitoron jelenik meg. A beállításokhoz nyomja meg a MENU gombot (3c) a távirányítón.

A. KAMERA BEÁLLÍTÁS (9)
* kamera be/ki - a ◀ ▶ gombokkal válassza ki a kamerát, a be/kikapcsoláshoz nyomja meg az OK gombot
* kamera fényesség - a ◀ ▶ gombokkal válassza ki a kamerát, a kamera-fényesség beállításához nyomja meg az OK gombot. A ◀ ▶ gombokkal állítsa be a kívánt értéket, a megerősítéshez és a kilépéshez nyomja meg az OK gombot.
* párosítás - a ◀ ▶ gombokkal válassza ki a kamerát, majd nyomja meg az OK gombot. A rendszer 60 mp-es visszaszámlálást indít el. E 60 mp-en belül nyomja meg a kamera kábelén található párosítás (pairing) gombot.
* felbontás - a ◀ ▶ gombokkal válasszon a 640x480-as és a 320x240-es felbontás között, majd a megerősítéshez nyomja meg az OK gombot. A választás befolyásolja a felvétel fájlméretét.

B. FELVEVŐ BEÁLLÍTÁS (10)
* riasztási idő - a ◀ ▶ gombokkal válassza ki a kívánt riasztási időt a mozgásérzékeléshez: OFF (KI), 5 mp, 10 mp, 15 mp, "Stop when motion detection is off (Leállás kikapcsolt mozgásérzékelés esetén)". A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot. Az aktivált riasztás némításához nyomja meg valamelyik gombot.
* mozgásérzékelés felvételi idő - a ◀ ▶ gombokkal válassza ki a kívánt riasztási időt a mozgásérzékeléshez: OFF (KI), 5 mp, 10 mp, 15 mp, "Stop when motion detection is off (Leállás kikapcsolt mozgásérzékelés esetén)". A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot. Ezzel a mozgásérzékelésre készített felvétel vagy a riasztás megállítása után 5 mp-re inaktiválódik a funkció.
* SD-kártya felülírás - a ◀ ▶ gombokkal válassza ki az On/Off (Be/Ki) opciók egyikét, a mentéshez és kilépéshez nyomja meg az OK gombot. Ha betelik az SD-kártya, akkor az újonnan felvett fájlok törlik a régebbieket. Az SD-kártya tárhely indikátor (5h) 0.0G-t mutatva pirosan villog.

C. ESEMÉNYLISTA (11)
- A felvételi mappába való belépéshez nyomja meg az OK gombot: a fájl lejátszásához és megállításához nyomja meg az OK gombot.
- Lejátszás módban: Nyomja meg a ▲ gombot a 2x-es, 4x-es, 8x-os vagy 16x-os gyors előretekercseléshez, illetve a ▼ gombot a 2x-es, 4x-es, 8x-os gyors visszatekercseléshez. A megállításhoz és a kilépéshez nyomja meg a MENU gombot.
- Az eseménylistában: A törlési módba való belépéshez nyomja meg a DEL gombot. A ◀ ▶ gombokkal törölheti a kiválasztott vagy az összes fájlt. Nyomja meg az OK gombot és válassza ki a O ikont, majd a törléshez nyomja meg az OK gombot.

D. RENDSZERBEÁLLÍTÁS (12)
* Quad kijelzés - A ◀ ▶ gombokkal be/kikapcsolhatja (On/Off) a quad kijelzést. A módosítások megerősítéséhez nyomja meg az OK gombot.
* Pásztázási idő (scan period) - A ◀ ▶ gombokkal kiválaszthatja a pásztázási időt az OFF (KI), 5 mp, 10 mp, 15 mp opciók közül. A beállítások megerősítéséhez nyomja meg az OK gombot. Ez az opció csak több kamera esetén használható.
* Idő beállítás (time setting) - A ▶ gomb megnyomásával válthat a Year (év), Month (hó), Day (nap), Hour (óra), Minute (perc) beállítások között. A ▲▼ gombokkal állíthatja be az időt. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.
* SD-kártya formázás - Az SD-kártya formázásához nyomja meg az OK gombot. Válassza ki a START ikont, majd a formázáshoz nyomja meg az OK gombot.
* Energiatakarékos mód - A ◀ ▶ gombokkal On / Off az energiatakarékos üzemmódot.
* TV formátum - A ◀ ▶ gombok megnyomásával válthat az NTSC és a PAL rendszerek között.
* Gyári beállítások - A gyári beállítások (factory default) eléréséhez nyomja meg az OK gombot. Válassza ki a START ikont, majd nyomja meg az OK gombot.
* Rendszer verzió - Kijelzi a felvevő és az összes kamera rendszerverziószámát.

KÉZI FELVÉTEL
- Nyomja meg a REC gombot (2i/3a). A képernyőn megjelenik a REC ikon (7c) és a felvételi idő (7i) számlálója.
- A felvevő felvételi kijelzője (2e) villog
- A felvétel megállításához nyomja meg ismét a REC gombot (2i/3a).

A FELVÉTEL LEJÁTSZÁSA
- Nyomja meg az OK gombot (2e/3k) vagy a MENU gombot (2h/3c), majd válassza ki az eseménylista (Event List) almenüt. Ezután kövesse a "C. Eseménylista" pontban leírtakat.

JAVASLATOK
- Javasoljuk, hogy az első használat előtt formázza meg az SD-kártyát.
- Az SD-kártya eltávolítása előtt mindig kapcsolja ki a rendszert, ellenkező esetben az SD-kártya tönkremehet.
- Hosszabb felvételek készítéséhez vásároljon nagyobb kapacitású SD-kártyát.
- A kívánt SD-kártya kiválasztásában a **(13)** ábra segít.
- A CS99PT monitor TV-hez vagy egy nagyobb monitorhoz való csatlakoztatásához használja az AV csatlakozókábelt (1e). Csatlakoztassa a kábel jackdugós végét az AV OUT aljzatba, az RCA-csatlakozós végét pedig a TV vagy a monitor AV bemenetébe (sárga= video, fehér= audio).

RO

SISTEM DIGITAL WIRELESS DE SECURITATE CS95DVR

Acest produs permite o vizualizare şi stocare facilă a imaginilor, timpul maxim de înregistrare fiind funcţie de capacitatea cardului SD. Pachetul este prevăzut cu o cameră wireless. Gama variată a funcţiunilor sistemului permite acestuia adaptarea la diferite situaţii şi necesităţi.

CONŢINUTUL PACHETULUI (1)
a. Receptor digital wireless 7"LCD cu adaptor de putere
b. Cameră wireless cu adaptor de putere
c. Stand pentru cameră
d. Antenă cameră
e. Telecomandă
f. Cablu AV

DETALII MONITOR LCD (2)
a. Indicator conexiune (verde) - se aprinde dacă sistemul este conectat la cameră.
b. Indicator de putere (portocaliu) - se aprinde dacă monitorul LCD este pornit / este intermitent dacă înregistraţi.
c. "▲ CH+" - comută canalele / se deplasează în sus
d. "◀ V-" - micşorează volumul în opţiunea de vizualizare / se deplasează spre stânga
e. "OK / AUTO" - intră în lista de evenimente / confirmă setările
f. "▶ V+" - măreşte volumul / se deplasează spre dreapta
g. "▼ CH-" - comută canalele / se deplasează în jos
h. "Meniu / ANUL" - intră/iese din meniu / iese din meniu
I. "ÎNREG / ŞTERG" - porneşte/opreşte înregistrarea / şterge înregistrarea
j. Senzor IR
k. Pornire / PT - apăsaţi tasta ca să porniţi. Apăsaţi tasta din nou ca să comutaţi pe opţiunea PT (doar pentru camerele PT. Funcţiunea nu există la acest sistem). Ţineţi apăsat timp de 3 secunde ca să opriţi.
l. Fantă card SD
m. Ieşire AV
n. Jack DC IN

DETALII TELECOMANDĂ (3)
a. ÎNREG - porneşte/opreşte manual înregistrarea
b. ŞTERG - şterge documentele selectate (opţiune redare)
c. MENIU - intră/iese din meniu
d. CITIRE/ÎNTRERUPERE - intră direct în Lista de Evenimente
e. QUAD - afişează imaginile a 4 camere
f. PT - activează/dezactivează funcţiunea PIR
g. ▲ - se deplasează în SUS / Schimbă canalul în sus
h. ▼ - se deplasează în JOS / Schimbă canalul în jos
I. ◀ - se deplaseaza spre STÂNGA / Micsoreaza volumul
j. ▶ - se deplasează spre DREAPTA / Mareste volumul
k. OK / AUTO - confirmă / Redare eveniment

INSTALARE
Înainte de montarea camerei în locaţia permanentă, vă recomandăm să testaţi poziţia corectă astfel:
- Montaţi antena (1e) la camera wireless (1b) şi apoi conectaţi camera la adaptorul de putere prevazut. Cuplaţi adaptorul la priza de perete (4a).
- Înainte de pornire, introduceţi cardul SD (2l) în mufa monitorului (4b).
- Conectaţi jack-ul de CC al adaptorului de putere la unitatea de înregistrare şi apoi la o priza de perete (4c).
- Porniţi monitorul LCD cu ajutorul butonului de curent (2k).
- Sincronizaţi camera cu monitorul: accesaţi funcţiunea Setare la cameră apăsând tasta Meniu la monitor (2h) sau la telecomandă (3c). Apăsaţi tasta OK (2e/3k), apoi selectaţi "Sincronizare". Folosiţi tastele ◀ ▶ ca să selectaţi o cameră, şi apoi apăsaţi tasta OK. Sistemul va începe numărătoarea inversă timp de 60 de secunde (5a). În acest timp, apăsaţi tasta Sincronizare la cablul camerei (5b).
- Fixaţi placa de montare a consolei camerei pe un perete, la cel puţin 2,5m de podea. Apoi fixaţi camera pe consola (6).

DETALII FERESTRE ECRAN PRINCIPAL (7)
a. Indicator de semnal
b. Indicator de canale
c. Indicator înregistrare
d. Indicator opţiune P/T
e. ⊘ - Nu există card SD
Full - Cardul SD este plin
Err - Eroare a cardului SD
🔒 - Cardul SD este blocat
↺ - Cardul SD se rescrie
f. Indicator card SD
g. Indicator spaţiu stocare card SD
h. Indicator "Fără Semnal"
i. Timp de înregistrare
j. Timp sistem

SETARE SISTEM (8)
Setările variate ale sistemului sunt accesate cu ajutorul telecomenzii (1h) prin meniul simplu afişat pe monitor. Pentru setare apăsaţi tasta MENIU (3c) la telecomandă.

A. SETARE CAMERĂ (9)
* Cameră pornit/oprit - folosiţi tastele ◀ ▶ ca să selectaţi o cameră, şi apoi tasta OK ca să reglaţi opţiunea PORNIT/OPRIT
* Luminozitate Cameră - folosiţi tastele ◀ ▶ ca să selectaţi o cameră, şi apoi tasta OK ca să accesaţi bara de reglaj Luminozitate Cameră. Folosiţi tastele ◀ ▶ ca să reglaţi luminozitatea, şi apoi tasta OK ca să confirmaţi şi să ieşiţi.
* Sincronizare - folosiţi tastele ◀ ▶ ca să selectaţi o cameră şi apoi tasta OK. Sistemul va porni numărătoarea inversă timp de 60 de secunde. În acest timp, apăsaţi tasta Sincronizare la cablul camerei.
* Rezoluţie - folosiţi tastele ◀ ▶ ca să selectaţi rezoluţia între 640x480 şi 320x240, şi apoi tasta OK ca să confirmaţi. Veţi regla astfel dimensiunea documentului înregistrat.

B. SETARE UNITATE DE ÎNREGISTRARE (10)
* Perioadă Alarmă - folosiţi tastele ◀ ▶ ca să selectaţi o perioadă diferită pentru alarmă pentru detectarea mişcării: OPRIT, 5sec, 10sec, 15sec, "Oprire când detectarea mişcării este dezactivată". Apăsaţi tasta OK ca să confirmaţi. Ca să anulaţi sunetul alarmei apăsaţi orice tastă.
* Perioadă înregistrare detectare mişcare - folosiţi tastele ◀ ▶ ca să selectaţi o perioadă diferită pentru alarmă pentru detectarea mişcării: OPRIT, 5sec, 10sec, 15sec, "Oprire când detectarea mişcării este dezactivată". Apăsaţi tasta OK ca să confirmaţi. Alarma va fi dezactivată pentru 5sec de fiecare dată după oprirea înregistrarea detectării mişcării sau alarmei.
* Rescriere Card SD - folosiţi tastele ◀ ▶ ca să selectaţi Pornit/Oprit, şi apoi tasta OK ca să salvaţi şi să ieşiţi. Documentul nou înregistrat va rescrie documentele originale când cardul SD este plin. Indicatorul spaţiului de stocare pe cardul SD (5h) se aprinde intermitent cu 0.0G în culoarea roşu.

C. LISTĂ EVENIMENTE (11)
- Apăsaţi tasta OK ca să accesaţi fişierul înregistrat: continuaţi apăsând tasta OK ca să citiţi/întrerupeţi documentul.
- În opţiunea citire: apăsaţi tasta ▲ ca să derulaţi repede înainte cu 2x, 4x, 8x,16x. Apăsaţi tasta ▼ ca să derulaţi repede înapoi cu 2x, 4x, 8x. Apăsaţi tasta MENIU ca să opriţi/ieşiţi.
- În lista de evenimente: apăsaţi tasta ŞTERG ca să accesaţi opţiunea de ştergere. Folosiţi tastele ◀ ▶ ca să ştergeţi evenimentele selectate sau să ştergeţi totul. Apăsaţi tasta OK şi selectaţi O. Apoi apăsaţi tasta OK ca să ştergeţi.

D. SETARE SISTEM (12)
* Afişare Quad - folosiţi tastele ◀ ▶ ca să selectaţi una din opţiunile Pornit/Oprit ale afişajului quad. Apăsaţi tasta OK ca să confirmaţi modificările.
* Perioadă Scanare - folosiţi tastele ◀ ▶ ca să modificaţi intervalul de timp de scanare: OPRIT, 5sec, 10sec, 15sec. Apăsaţi tasta OK ca să confirmaţi setările. Această opţiune este valabilă pentru utilizarea mai multor camere.
* Setare Timp - apăsaţi tasta ▶ ca să vă deplasaţi între: An, Lună, Zi, Oră, Minute. Apăsaţi tasta ▲▼ ca să modificaţi setările de timp. Apăsaţi tasta OK ca să confirmaţi.
* Formatare Card SD - apăsaţi tasta OK ca să accesaţi Formatare card SD. Selectaţi simbolul START şi apăsaţi tasta OK ca să formataţi.
* Economisire Curent - folosiţi tastele ◀ ▶ pentru selectarea uneia din opţiunile: Economisire Curent On sau Off.
* Formatare TV - folosiţi tastele ◀ ▶ ca să selectaţi una din opţiunile sistemului TV: NTSC şi PAL.
* Selectare Setări Fabrică - apăsaţi tasta OK ca să accesaţi Setări Fabrică. Selectaţi simbolul START, şi apoi apăsaţi tasta OK.
* Versiune Sistem - afişează versiunea sistemului receptorului şi a tuturor camerelor.

ÎNREGISTRARE MANUALĂ
- Apăsaţi tasta ÎNREG (2i/3a). Pe ecran va apărea simbolul ÎNREG (7c) şi timpul de înregistrare (7i) porneşte derularea.
- Indicatorul de curent la monitorul LCD (2b) se aprinde intermitent.
- Apăsaţi din nou tasta ÎNREG (2i/3a) ca să opriţi înregistrarea.

REDARE IMAGINI ÎNREGISTRATE
- Apăsaţi tasta OK (2e/3k) sau apăsaţi tasta MENIU (2h/3c) şi apoi selectaţi submeniul Listă Evenimente. Urmaţi apoi instrucţiunile de la punctul "C. Listă Evenimente".

RECOMANDĂRI
- La prima utilizare, se recomandă formatarea unui card SD.
- Opriţi întotdeauna sistemul înainte de scoaterea cardului SD. Operaţia inversă poate distruge cardul SD.
- Dacă doriţi să înregistraţi pe o perioadă mai lungă de timp pe cardul SD, este bine să achiziţionaţi unul cu capacitate mai mare.
- Selectaţi cardul SD dorit conform diagramei **(13)**.
- Dacă doriţi să conectaţi un monitor CS99PT la un TV sau la un monitor mai mare, folosiţi cablul de conectare AV (1e). Conectaţi mufa Jack-ului cablului la conectorul IEŞIRE AV, şi capătul Cinch la intrarea AV a TV-ului sau monitorului (Galben =Video, Alb=Audio).

HR

CS95DVR DIGITALNI BEŽIČNI SIGURNOSNI KOMPLET

Ovaj proizvod omogućuje jednostavno pregledavanje i pohranu snimki, a maksimalno vrijeme snimanja ovisi o kapacitetu SD kartice. Komplet sadrži bežičnu kameru. Različite mogućnosti snimanja čine snimač prikladnim za različite situacije i zahtjeve.

SADRŽAJ PAKIRANJA (1)
a. digitalni bežični prijemnik s LCD-om od 7 inca i adapterom za napajanje
b. bežična kamera s adapterom napajanja
c. stalak za kameru
d. antenna za kameru
e. daljinski upravljac
f. AV kabel

PRIKAZ LCD ZASLONA (2)
a. Indikator veze (zeleni) - pali se kad je kamera povezana
b. Indikator napajanja (narančasti) - pali se kad je LCD zaslon pod napajanjem / treperi dok je snimanje u tijeku
c. "▲ CH+" - Promjena kanala / kursor gore
d. "◀ V-" - stišavanje glasnoće u režimu pregleda / kursor lijevo
e. "OK / AUTO" - ulaz u popis događaja / potvrđivanje postavki
f. "▶ V+" - kursor gore / kursor desno
g. "▼ CH-" - promjena kanala / kursor dolje
h. "Menu / ESC" - ulaz/izlaz iz izbornika / izlaz iz izbornika
I. "REC / DEL" - pokretanje/zaustavljanje / brisanje snimke
j. IC senzor
k. Napajanje/PT - pritisnite da uključite napajanje. Pritisnite opet za prebacivanje u PT način rada (samo za PT kamere. Funkcija nije dostupna u ovom kompletu). Hold it for 3 seconds to power off.
l. utor SD kartice
m. AV izlaz
n. DC IN priključak

PRIKAZ DALJINSKOG UPRAVLJAČA (3)
a. REC - pokretanje/zaustavljanje ručnog snimanja
b. DEL - brisanje odabrane datoteke (način reprodukcije)
c. MENU - otvaranje/zatvaranje izbornika
d. PLAY/PAUSE - izravno otvaranje popisa događaja
e. QUAD - prikaz snimki 4 kamere
f. PT - Uključite / isključite funkciju PIR okidanja
g. ▲ - pokazivač GORE / sljedeći kanal
h. ▼ - pokazivač DOLJE / prethodni kanal
I. ◀ - pokazivač LIJEVO / smanjivanje glasnoće
j. ▶ - pokazivač DESNO / pojačavanje glasnoće
k. OK / AUTO - potvrda / reprodukcija događaja

POSTAVLJANJE
Prije postavljanja kamere u konačni položaj, preporučujemo da isprobate radi li ispravno na sljedeći način:
- Postavite antenu (1e) na bežičnu kameru (1b) i zatim spojite kameru na njezin adapter napajanja. Ukopčajte adapter u zidnu uticnicu (4a).
- Stavite SD karticu (21) u monitor prije nego ga uključite (4b).
- Spojite DC utikac adaptera napajanja u snimac i zatim utaknite u zidnu uticnicu (4c).
- Uključite LCD zaslon pomoću gumba napajanja (2k).
- Uparivanje kamere sa zaslonom: Uđite u postavljanje kamere pritiskom gumba Menu na zaslonu (2h) ili na daljinskom upravljaču (3c). Pritisnite gumb OK (2e/3k). Zatim odaberite "Pairing" (Uparivanje). Pomoću gumba ◀ ▶ odaberite kameru i pritisnite OK. Sustav će odbrojavati 60 sekundi (5a). U tom razdoblju pritisnite gumb za uparivanje na kabelu kamere (5b).
- Montirajte montažnu plocu s nosaca kamere na zid na visini od najmanje 2,5m above od poda. Zatim montirajte kameru na nosac (6) .

PREGLED IKONA NA GLAVNOM ZASLONU (7)
a. Indikator signala
b. Indikator kanala
c. Indikator snimanja
d. Indikator P/T načina
e. ⊘ - Nema SD kartice
Full - SD kartica je puna
Err - pogreška na SD kartici
🔒 - SD kartica je zaključana
↺ - pisanje preko sadržaja na SD kartici
f. indikator SD kartice
g. indikator prostora za pohranu na SD kartici
h. indikator "Nema signala"
i. Svjetlina kamere
j. Vrijeme snimanja
k. Vrijeme sustava

POSTAVLJANJE SUSTAVA (8)
Različite postavke podešavaju se daljinskim upravljačem (1h) putem izbornika prikazanog na zaslonu. Pritisnite gumb MENU (3c) na daljinskom upravljaču.

A. POSTAVLJANJE KAMERE (9)
* Uključivanje/isključivanje-kamere - Pomoću gumba ◀ ▶ odaberite kameru i pritisnite OK za uključivanje/isključivanje
* Svjetlina kamere - pomoću gumba ◀ ▶ odaberite kameru i pritisnite OK da biste aktivirali traku za podešavanje svjetline. Pomoću gumba podesite svjetlinu te pritisnite OK za potvrdu i izlazak.
* Uparivanje - pomoću gumba ◀ ▶ odaberite kameru i pritisnite OK. Sustav će odbrojavati 60 sekundi. U tom razdoblju pritisnite gumb za uparivanje na kabelu kamere.
* Razlučivost - pomoću gumba ◀ ▶ odaberite razlučivost između 640x480 i 320x240 te pritisnite gumb OK. To će utjecati na veličinu snimljene datoteke.

B. POSTAVLJANJE SNIMAČA (10)
* Razdoblje alarma - pomoću gumba ◀ ▶ odaberite razdoblje alarma za detekciju pokreta: ISKLJUČENO, 5 sekundi, 10 sekundi, 15 sekundi, "Stop when motion detection is off" ("Zaustavi kad je detekcija pokreta isključena"). Pritisnite OK za potvrdu. Za stišavanje aktiviranog alarma pritisnite bilo koji gumb.
* Razdoblje snimanja detekcije pokreta - pomoću gumba ◀ ▶ odaberite razdoblje detekcije pokreta: ISKLJUČENO, 5 sekundi, 10 sekundi, 15 sekundi, "Stop when motion detection is off" ("Zaustavi kad je detekcija pokreta isključena"). Pritisnite OK za potvrdu. Bit će onemogućen 5 sekundi prilikom svakog prekidanja snimanja detekcije pokreta ili alarma.
* Pisanje preko sadržaja na SD kartici - pomoću gumba ◀ ▶ odaberite uključeno/isključeno te pritisnite OK za spremanje i izlazak. Ako je SD kartica puna, nove snimljene datoteke bit će zapisane preko onih koje se na njoj već nalaze. Indikator prostora za pohranu na SD kartici (5h) treperi uz crvenu oznaku 0.0G.

C. POPIS DOGAĐAJA (11)
- Pritisnite OK za otvaranje mape zapisa: nastavite pritiskom na OK za reprodukciju/pauziranje datoteke.
- U načinu reprodukcije: pritisnite ▲ za premotavanje unaprijed brzinama 2x, 4x, 8x i 16x pritisnite ▼ za premotavanje unatrag brzinama 2x, 4x, 8x Pritisnite MENU za zaustavljanje/izlazak.
- Na popisu događaja: pritisnite gumb DEL za ulazak u način brisanja. Pomoću gumba ◀ ▶ izbrišite odabrano ili izbrišite sve. Pritisnite OK i odaberite ikonu O, a zatim pritisnite OK za brisanje.

D. POSTAVLJANJE SUSTAVA (12)
* Četverostruki prikaz (Quad) - pomoću gumba ◀ ▶ odaberite uključite/isključite četverostruki prikaz Pritisnite OK za potvrdu promjena.
* Razdoblje skeniranja - pomoću gumba ◀ ▶ postavite interval skeniranja na ISKLJUČENO, 5 sekundi, 10 sekundi ili 15 sekundi. Pritisnite OK za potvrdu postavki. To vrijedi samo ako se koristi više kamera.
* Postavljanje vremena - pritisnite ▶ za prebacivanje između: Godine, Mjeseci, Dani, Sati, Minute. Pritisnite ▲▼ za promjenu vremena. Pritisnite OK za potvrdu.
* Formatiranje SD kartice - Pritisnite OK za formatiranje SD kartice Odaberite ikonu START i za formatiranje pritisnite OK.
* Ušteda energije - pritisnite gumbe ◀ ▶ za izbor Štednja energije On ili Off.
* TV format - pomoću gumba ◀ ▶ odaberite televizijski sustav: NTSC ili PAL.
* Vraćanje tvorničkih postavki - pritisnite OK za aktivaciju tvorničkih postavki. Odaberite ikonu START i pritisnite OK.
* Verzija sustava - prikazuje verziju sustava prijemnika i svih kamera.

RUČNO SNIMANJE
- Pritisnite gumb REC (2i/3a). Ikona REC (7c) pojavit će se na zaslonu i započet će snimanje (7i).
- Indikator napajanja na LCD zaslonu (2b) treperi.
- Ponovo pritisnite gumb REC (2i/3a) da biste prekinuli snimanje.

REPRODUKCIJA SNIMKI
- Pritisnite gumb OK (2e/3k) ili gumb MENU (2h/3c), a zatim odaberite podizbornik Popis događaja. Zatim pratite upute od točke "C. Popis događaja".

SAVJETI
- Preporučeno je formatiranje SD kartice za prvu upotrebu.
- Prije vađenja SD kartice uvijek isključite sustav. Ako to ne napravite, SD kartica može se oštetiti.
- Za dulje snimke poželjno je nabaviti SD karticu većeg kapaciteta.
- Odaberite SD karticu prema dijagramu **(13)**.
- Ako CS99PTmonitor želite priključiti na televizor ili veći zaslon, upotrijebite AV kabel (1e). Priključite jedan kraj kabela u AV OUT priključnicu, a stranu sa "činč" priključkom u AV ulaz televizora ili zaslona (žuto=slika, bijelo=zvuk).